RENMIN RIBAO

31

星期四 北京地区天气预报 风向 偏南 晴转多云

风向 偏南 风力 一、 温度 最高 18℃ 最低 6℃ 国务院和中央绿化委员会重申

现有园林绿地要加强管理 非法侵占的一律限期退出

台记者吴家祝报道: 国务院和中 央绿化委员会重申, 对现有的园 林绿地要加强管理,被非法侵占 的,要一律限期退出。据22个 市、自治区的不完全统计, 省 被占用的公共绿地共有11,000多

景名胜点被侵占和毁坏的现象仍 然很严重。杭州西湖风景区内的 绿地被140多个单位挤占了5,300 多亩,还有十多个单位侵占环湖 绿地3,000多亩,著名的西湖十 景受到破坏。南京市东郊风景区

单是思想认

识

格领导者。

明停职检查。

子政策的工作。

绿地也大量被占

还有不少单 位在城市的公园 绿地里兴建宾 馆、疗养所、体 育馆、文化宫或

湖南省衡阳柴油

汽车修制厂宣教科副

科长聂昭明, 在党的

知识分子政策问题上

犯了严重错误,

"领导者的责任, 归结起来,

必然压抑好干部。对这种人,

批评, 拒不改正。有关部门责令他停

道,公然抵制党的政策。毛泽东同志

主要地是出主意、用干部两件事。"当领导不学无术,出不了好主意,横

上级领导应当毫不含糊地指出其错

误,严肃批评,并责令他们在适当范围作自我批评。如果他们受到批评还

不改正,就要下决心调出原单位,或者免除他的领导职务。这样做,有助于打破那种认为严

重浪费和揭坏物资的人要承担责任,严重浪费

和压抑人才的人可以不承担责任的错误观念,

推动人们努力做既会出主意、又会用干部的合

不许干扰落实知识分子政策

中伤工程师江永絮的聂昭明停职检查

湖南省衡阳柴油汽车修制厂召开全厂干部大会,厂党委宣布:公开抵制、干扰落实知识分

长,党报揭露了江永絮受排斥打击的问题以

后,他不仅不积极盲传觉的知识分子政策,反

而在群众中大肆散布各种错误言论,攻击党报

要求全厂干部从聂昭明所犯错误中吸取教训,清除"左"的思想影响,坚决做好落实知识分

交流"五讲四美"为人师表活动经验

表彰大会明天在京召开

京召开

湖南省工作组组长张肃斋在会上讲了话,

和省调查组,中伤江永絮同志,影响极坏。

本报讯 据3月25日《湖南日报》报道:

聂昭明是衡阳柴油汽车修制厂宣教科副科

中伤爱国归侨、工程师江永絮的聂昭

一些单位落实党的知识分子政策 遇到的阻力,大量的是思想认识问题,也有的掌权者不学无术而又横行霸

者建电视塔, 有的还安排了商业 网点。使绿地不断减少。 绿柚成了钢货场和汽车通行道,

最近, 国务院领导同志批 一个城市土地都应归规划部 门管理,凡违者必须严处,有法 者,依法办事。

~~~~~~

职检查, 很正确。

早就说过:

中央五讲四美三热爱活动委员会成立 首次会议部署全年活动

# 文明礼貌活动要提高一步讲求实效

万里说,要进一步提高活动的思想性,务求在对人民群众和青少年进行爱国主义和共产 主义教育上有新的进展;要把优质服务、优良秩序、优美环境的活动扎扎实实地组织好

新华社北京3月30日电 (记者李 尚志、邹爱国)中央五讲四美三热爱活 动委员会今天正式成立,万里为主任,邓力群、黄玉昆为副主任。今天上午委 热爱"活动,为实现党风和社会风气的 根本好转而奋斗。

万里在会上讲话说,今年"全民文 明礼貌月"活动的重要特点是学雷锋活 动有了新的发展, 共产主义精神得到了 进一步传播和发扬。朱伯儒、张海迪的感人事迹和崇高精神,不仅吸引和感染 了青少年,而且教育影响了中年人和老 年人。他说, 搞文明礼貌活动事在人为, 贵在坚持,还要补充八个字:提高一步, 讲求实效。要讲一步提高活动的思想性, 务求今年在对人民群众和青少年进行爱 国主义和共产主义教育上有新的进展; 要发扬全心全意为人民服务的精神,把 优良秩序、优美环境的活动 扎扎实实地组织好。万里说, 要做到提

高一步, 讲求实效, 领导上要有一股子 狠劲,敢抓敢管;要有一股子韧劲,使 "五讲四美三热爱"活动持之以恒,形 成制度。

万里指出,中央和各省、市、自治 区成立五讲四美三热爱活动委员会, 这 是党和政府重视社会主义精神文明建 设、加强对"五讲四美三热爱"活动领 导的又一重大措施。各级党委和政府都 要从具体落实党的十二大和五届全国人 大五次会议精神的高度,把组织、指导 "五讲四美三热爱"活动真正列人自己 的议事日程。一年之中,除了在"文明 礼貌月"期间着重抓紧之外,还要以月 促年,有计划地抓几次。委员会主要是 在党委和政府领导下, 作为一种指导性、 协调性、监督性的机构发挥作用,大量 的工作要依靠和推动有关部门、人民团 体,按照各自的业务分工和不同的工作

中共北京市委秘书长张大中在会上 汇报了首都今年"全民文明礼貌月"活 动的情况和今后以月促年的计划。当他 代表北京市委倡议首都军民共建文明的

北京城时,委员会副主任、 总政治部副主任黄玉昆率先响应。万里 "军民共建文明的北京城这个 高兴地说: 口号好! 北京是首都,一定要在'五讲 四美三热爱,活动中做全国的表率。

团中央书记处书记胡锦涛在会上汇 报了各级团组织和团员、青少年开展第 二个"全民文明礼貌月"活动的情况。 他说,现在, 一个学习张海迪、做八十 年代新雷锋的活动正在全国青少年中广泛开展起来。他强调在第二个"全民文 明礼貌月"活动结束后,各级团组织要 坚持用爱国主义、共产主义思想教育青 年; 要积极推行职业道德, 树立全心全 意为人民服务的思想: 要继续在青年中

开展"三优一学"竞赛活 动: 要话当组织青年开展 社会公益活动和共产主义 义务劳动

人民解放军总政治 部、商业部在会上分别作 了部队和商业系统开展 全民文明礼貌月"活动情 况的书面汇报。

万里, 邓力群在北京 市和团中央汇报时插话强调, 首都和 些大城市开展"五讲四美三热爱"活动, 领导机关和领导干部要带头。人民群众 中有成千上万的英雄模范人物,作家、 记者和一切宣传工作者,要深入生活,学习他们,宣传他们,这是建设社会主 义精神文明的一个重要内容。中国的知 识分子是非常热爱祖国、热爱社会主义、 热爱党的,在开展"五讲四美三热爱" 活动中, 要充分注意发挥他们的作用, 反映他们的先进事迹。

邓力群主持了今天的会议。他指出, 中央五讲四美三热爱活动委员会是个干 实事的机构,每个委员都要在工作中切 宝岩挥作用.

## 中央五讲四美三热爱活动委员会名单

| _ | 任: |                   | 黄玉昆               |        | 酆炳军<br>肖 鹏        | 姜 习<br>刘 琨        | 成安玉<br>王亚民        | 廉 仲<br>王越毅        |
|---|----|-------------------|-------------------|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 常 | 委: | 郁 文<br>彭珮云<br>胡锦涛 | 廖井丹<br>惠 平<br>刘 实 | 周巍峙王 伟 | 张恩璞<br>赵 寻<br>吴介民 | 徐 才<br>曹令中<br>郝平南 | 伍精华<br>洪丝丝<br>李 庄 | 周伯萍<br>杨 纯<br>陈伯坚 |
| 委 | 员: | 邹 瑜               |                   | 王展意    | 马仲扬               |                   | 3 /               | (新华社)             |

新华社沈阳3月30日电 辽宁省

、全市16个大中型副食商店实

大连市国营商业部门在改革中实施

行净菜上案,分等出售。商店把购进的蔬菜重新加工,去掉老帮、烂叶和

一系列便民利民措施, 把服务工作做

泥土,按质论价出售。二、全市25个 门市部实行分段、分肥瘦卖肉。顾客

可以任意挑选,指定部位,按质论价,

装袋出售。三、送粮、送油到家。目前,全市各粮店已对1,680户五保户、

**饭** 一系列便民利氏泪/// ○ 到千家万户。这些措施是:

## 湖北各级干部深入农村帮助完善责任制 让"包"字到农林牧副渔业落户

下水, 到农、林、牧、副、

区的8,000名地、县、社各

据新华社武汉3月29 日由 (记者詹仲德)湖 渔各业安家落户。黄冈地 北省各级干部深入农业生 一线,帮助大队、生 产队进一步完善农业生产

消

邓

小平

会见

美国众议

院代表

级干部到基层后,发现许 多补队的山林管理和林业 责任制,让"包"字上山 生产责任制搞得不好,即 新华社北京3月30日电 中共中 央顾问委员会主任邓小平今天上午在 除 奥 会见由小托马斯·奥尼尔议长率领的

尼 美国众议院代表团时说,中美双方都 天, 他希望美国众议院代表团住府的 他 两国之间的分歧,建立相互信任方面 和 作出努力。

邓小平在回顾了中美关系十年来 ↑ 在行动。他说,我相信美国众议院代 **漳** 将 表团这次前来访问也是为了努力消除 作 分歧,因此我们欢迎你们来访。

碍等 奥尼尔说,他同中国领导人进行 了很好的卓有成效的会谈,使他认识 **重** 力 到两国关系中存在的问题,并且深入 地了解了中国方面在这些问题上的感 

人大常委会副秘书长曾涛、副外 长韩叙,美国驻中国大使恒安石,会

使是搞了林业联产承包责 任制的队,也存在着权、 责、利结合不紧密的问题 他们改变承包办法,如成 片林,有的承包到劳、到 户管理, 收益按比例分成; 有的承包到组, 任务到人, 权、贵、利结合。由于狠 抓了这项工作, 联产承包 责任制已在全省社队进-步落实。到今年2月底, 全省实行联产承包责任制 的生产队占全省生产队总 数的99. 7%。目前全省已 有各种经济联合体5 7万 个;有各种专业户、重 点户75万多户。

店 店 便民服 务受

军烈属实行免费送粮。对其它要求送粮的也可送粮到户,但适当收费。 四、十家大型饭店对附近居民送饭菜 到家。具体办法是:上门登记预约, 先交定金,按时送到,当面结清。此 外,还有16家饭店开展了租赁和厨师 上门服务的业务。五、洗染店收送衣 物到家及走街串巷服务。六、照像馆普遍开展上门摄

分

饭

像业务。七、大型百货商店对大件商品,如电视机、 洗衣机、缝纫机等免费运送到家,帮助安装和调试。

赵总理会见拉蒙旦国防部长时说

## 中加经济技术合作发展前景广阔

理赵紫阳今天下午在中南海会见加拿大 国防部长吉尔·拉蒙旦时说, 中加建交 十多年来两国关系在各个领域有了良好 的发展,中国对此十分满意。

他说, 两国间的经济技术合作已经 有了良好的基础,双边贸易也开展得很 好,在这些方面还有十分广阔的发展前 景。在许多国际问题 F 两国有着共同语

宾主还就共同关心的国际问题和两

新华社北京3月30日电 国务院总 国的防务政策进行了友好的交谈。拉蒙 旦说,他高兴地看到两国的对外政策在 许多方面是一致的。他表示,加拿大愿 意继续发展同中国的友好合作关系

赵紫阳请拉蒙日部长回国后转达他 对特鲁多总理的问候。

中国人民解放军副总参谋长徐信. 国防部外事局局长张彤参加了会见。在 座的还有加拿大驻中国大使高文和大使 馆武官贺约翰上校。今天上午,加拿大 贵宾们游览了长城、定陵

#### 防乙型 种 疫 苗 肝 口 炎 以 新 免 疫 法

北京医学院附属 人民医院肝病研究室 经过长期努力,研制 成功乙型肝炎疫苗, 经5,000人的人体试 验,证明这种疫苗对 乙型肝炎有免疫作 用。 (据新华社)

泥工。李绍祥贴不好后、附近的运输转送,免的运输转送,免的运输转送,免 时间专为职 、附近的煤店,以及张告示上还写着: 门。(据新华社) 照先后顺序,为十 替三十六户登记了 、残废军人家、就利用工余

日电

公告示:本人自备 公人李绍祥不久前台 T 李 绍 祥 的 告

示

据新华社北京3月30

(记者杨惠民)全

国教育工作者"五讲四

美"为人师表活动先进代

#### 学 联 20 次 代表大会

表会议将于4月1日在北

十二大提出的建设社会主

义精神文明的任务,交流 开展"五讲四美"为人师

表活动的经验, 教育部和

全国教育工会决定联合召

开表彰大会,表彰全国29

个省、市、自治区中学

小学、中等专业学校、农

业中学、职业中学、技工

学校和教育系统的幼儿园

涌现出来的857名先进个

人,176个先进集体

为了更好地实现党的

#### 八月召开

新华社北京3月30日 全国学联第二十次代 表大会定于8月在北京召 开。这是昨天闭幕的全国 学联第二十次代表大会筹 备会议宣布的。

第二十次代表大会将 讨论通过学联工作报告, 修改并通过全国学联章 程, 选举新的领导机构。 代表大会欢迎台湾省大 中学校的学生团体参加。

#### 新疆石油学院成立

我国石油重要基地新 疆最近成立了新疆石油学 院。这是我国第七所石油 院校,该院设有石油地质,石油工业企业管理等专 业,学制四年。



邓小平会见美国众议院议长小 Ω 托马斯·奥尼尔。 新华社记者摄

赵紫阳会见加拿大国防部长吉 新华社记者摄



现代化种兔场投产

局和北京市畜牧局共同投 资兴建的我国第一座大型 现代化种兔场 ——北京市 种兔场,已于3月中旬建 成投产。全场可常年饲养 原种兔3,000只,年提供父 母代种兔6万只

#### 上海将和 西德合资 生产"桑塔那"轿车

一种在上海制造的 '桑塔那"牌轿车将于近 年内问世。不久前,上海 市拖拉机汽车公司与西德 大众汽车公司达成了关于 双方合资在中国生产"桑 塔那"牌轿车的基础协议 牌轿车的基础协议。 (据新华社、中新社)

由农牧渔业部畜牧总



仅表示过去 的成就,而 以启示。北

京市春夏季时装展销会前 后29天,销售(包括选样 订货) 各类服装127万件。 金额达1,156万元,表明服 装行业有着广阔的前景。

服装行业经过近年来 的发展,市场竞争日趋激 烈。那些款式陈旧、面料 低劣的产品,特别是一些 以化纤织物为面料的大路 货,几乎各地都出现滞销 青岛市去年上半年 积压60多万件。全国商业 库存则相当于全年销售量 的一半。然而,这并不能 说明服装行业已经满足了 人民的需要,服装市场的 销售状况已经饱和了,其 实,人们对衣饰美的追求 越来越高,人们要求服装

而且还得款式新颖, 品种多样 北京市服装公司这次展销的春 夏季时装有870多种,大都是新䜣设 计的新款式。许多设计人员从衣着 舒适、服装美学的角度,或巧妙运 用编织、褶绉、拼接、绣花等工艺, 或大胆采用两种或多种色调对比强 烈的面料,或恰到好处地点缀着精 巧别致的服饰,达到美观与舒适并 重的效果。面料的选择一反黑、 蓝、灰老三色,以色彩明亮柔和的 浅色薄型织物为主, 花型、图案简 练灵活,流畅明快,给人以庄重典 雅、飘逸轻盈之感。童装则考虑了 儿童的特点, 着意突出儿童的天真

不仅质量要好, 价格低廉,

# 值

服装款式要新颖, 花 样要翻新。什么是"新"? 怎样翻"新"?是个重要课 有些厂商生产的紧身 牛仔裤, 奇形怪状的港衫, 裤脚拖地的喇叭裤等尽管 式样新,并不为广大消费 者接受。反之符合国情, 具有民族特色的服装,消 费者都争相购买。业市服 装公司在这方面作了有益 的尝试,对传统服装款式 不是简单的恢复, 而是有 所发展、有所创造,学习 借鉴国外流行款式,注意 自己民族特点和人民生活 习惯等。如涤丝绉旗袍连 和 衣裙, 就深受年青妇女的 信欢迎。

服装款式变化快,流 服表款式支化医, 流行周期短, 要求服装和纺织行业的生产规模、劳动 组织以及产品等都要与之 适应。北京市服装公司所 属厂、店大多是三四百人 , 有些则是前店后厂

或厂店挂钩,厂子小,信息灵、反应 快、生产周期短,勤产快销,便于 进行小批量、多品种生产。同样, 纺、织、印染等生产也要品种多、批 量小、变化快、供货及时,适应服 装款式的创新和花色品种增多。过 去北京市服装公司生产服装的面料 以本地为主,这次展销的服装面料 外地产品占70%,北京生产的只占30%。这个变化值得生产面料的部

随着人们物质和精神生活不断 增长的需要,对衣着提出了更高的 为了使人们打扮得更漂亮, 使心灵美和仪夷美结合起来, 很需 要服装业的同志们着实下番功夫。

# 扶持专业户重点户 进一步发展多种经营

领导干部到第一线支持农民劳动致富

## 安阳地区组织调查组访问专业户

诵讯员何永 本报讯 增报道:为了引导地区各级领导干部进一步解放思 想, 支持农民劳动致富, 河南省安阳地委和行署, 最近组织由全地区各县长 和地直、具直有关部门领 导人参加的专业户、重点 户调查组,用七天时间对 11个县的30户社员作了调

他们每到一地都认真 对照实际检查自己的思想 认识。滑县县长冉繁广 说,过去我们对专业户支 持不够,他们来求援,连 个明确态度都不散表示。 经过调查研究,有了新的 认识,这些专业户创造的 劳动生产率和商品率都很 高,为国家、集体作出了 贡献,个人也增加了收入 应当下力量抓好。滑县有 个会储存苹果的社员 每年果子下来后,就大批 收储,他储存的苹果不烂 不坏, 水色不减, 很受群 众欢迎,每年能收入几千 元钱。县里开劳模会,公 社不让他参加,说是他这 ·套是搞"投机倒把"。行 署专员王德政了解以后 当即表示, 搞好商品储

存,调剂旺季淡季的商品 余缺,有利生产,方便群 众,应当提倡。

潍阳县县长周培坤看 到有的县不少饲料加工专 业户收入很大,调查组到 濮阳的当天夜里, 他就同 有关部门商量,从山西壶 关购进20台粉碎机,扶持 专业户发展饲料加工。

长垣县的社队企业和 个体加工专业户较多,跑 业务合同的人员也多 些。这些人按合同比例分 成,收入多一些,有人说 他们是"买空卖空",搞得 这些人员灰溜溜的。有个

业务员说,我什么也不求,只希望有个领导干部 拍拍我的膀子,说-"你干得不错",就心满意 足了。针对这一问题,地、 县的领导干部研究后认 为, 搞活城乡商品流涌, 业 务员是开渠人,应该支持 他们的工作;同时,教育 他们按照党的政策和国家 法令办事, 不搞不正之 风。不少业务员听到这些 意见以后,高兴地说,这 好了,今后农村专业户生 产出来的产品,我们都要 交流。

苏、浙江、江西、福建等省的有些地方的 农村, 开始出现部分种植粮食作物的专业 户(重点户)。这些粮食专业户产量高,商品率也高,总产量一般达4万斤左右,低 的也有1万多斤至2万斤。江西省南昌县 现 大港十四队社员熊炳其,全家十口,八个 劳力,承包38亩水田,又以交队1万斤粮 食和1,700元积累的指标,投标承包大队 批综合场89亩水田和23亩旱地,合计150亩, 粮 去年粮食总产量达12.58万斤,向国家贡献 10万多斤,人均纯收入1,500多元。 粮食专业户承包的土地,除社员自己

专 的承包田外,还承包其他人不愿承包的 ₩ 低产田、边远地和低洼地, 集体的机动 田,转包职工家属和工副业专业户的承包

现有的粮食专业户,一般都兼营他业, 但主要劳力和劳动时间都用在粮食生产 上。这些户钻研技术,精耕细作,产量大幅度提高, 收入相应增加。有些地方的领导部门对这些粮食专业 户,已在资金和生产资料供应等方面进行了扶持

#### "县委书记同我坐在一条板凳上"

"要不是县委书记同 我坐在一条板凳上,给我 撑腰,我的一万三千斤鱼 早就没有了。"养鱼专业 户胡应普见到记者,第一 句话就这么说。

五十六岁的胡应普, 是湖北省黄梅县菜山公社 白神墩大队的养殖专业 户。去年春天,大队有160 个多月没人揭榜。后来胡 应普承包了。他全家5口 人, 风里来, 雨里去, 养 了10万尾鱼,到了冬季, 丰收在望。这时,一些人 红眼了,扬言说"有财不 能让胡应普一人发了

这下子可急坏了胡应 普。县委书记徐扶焕了解

亩荒湖张榜招贤养鱼,两 到这一情况后,赶到胡应 普所在生产队,当众给胡应普戴花,颁发奖品,并 同他坐在一条板凳上说:

理合法,出了事,有县委。 不久,菜山公社党委向全 社宣布:"凡抢专业户的劳 动果实,要以法论处;凡 抢胡应普的鱼,处理从重

从快。"白神墩大队党支部 还在乡规民约中增加了保护专业户劳动成果的条 款。从此, 胡应普眉开眼

有人要用高价购买胡 应普的鱼,他拒绝说: "我 是专业户,能养这些鱼, 全靠党的政策,全靠各级 政府的支援。现在鱼丰收 了,头碗饭要盛给国家。" 去年, 胡应普在完成一万 斤的上交合同任务后,又 国家,被评为省特等劳模,

齐齐哈尔农牧车辆制造总厂近三年利润增长12.9倍

## 实行利改税推动了全面改革

欣、诵讯员姜德风报道: 黑龙江省齐齐哈尔农牧车 辆制造总厂实行以税代 利,有效地调动了企业积 极性,推动了企业内部的 改革. 3年来利润增长 12.9倍

活泼。

· 齐齐哈尔农牧车辆总 厂是个有30多年历史的老 厂,过去长期处于亏损或 微利状态。1980年实行以 税代利以来,他们根据计划和市场预测进行经营 决策, 生产持续发展 工厂利用税后利润和自筹 资金83万元扩大再生产 提高生产能力,保证产品 质量。该厂生产的5吨拖

车质量稳定在一等品,3 吨拖车获省优质产品, 牧 畜运输车获农机部重大科

技成果4等奖,产品品种 也由原来的两种发展到4 大类37种。

实行以税代利之后, 这个厂在分配制度上作了 相应改革。他们按每年利 润增长幅度, 凭贡献大 小,给职工晋级。对劳动 强度大的工种和班组长实 行岗位津贴; 中层以上干

任务扣发工资20%。 步体现了按劳付酬原则。 为适应生产发展的需

部实行职务工资, 完不成

要,这个厂还实行民主选 举厂长;副厂长由厂长提 名,职工代表大会批准,报 上级备案: 干部干什么活 拿什么工资; 从厂长到工 普遍实行承包责任制, 能包到人的包到人,能包 到组的包到组,充分调动了广大职工群众当家作 主、管理企业的积极性。

用户签订九十七万只百分之百。今年已与 年已与1 ·二十多个省、市 ·二十多个省、市 ·《记者 狠抓产



据新华社长沙

阳 3月30日电 素称 鞭炮、烟花之乡的 湖南浏阳县, 去年 炮 鞭炮、烟花的销售 烟量比1981年增加了 花 五分之一。今年同 畅 各地签订合同的金 销 额又比去年增长近 突破1亿元。浏阳

县有关生产部门, 根据用户的要求,改进生 产,不断提高产品质量。

## 向国营商店学"保"

哈尔滨有个专门制作家具的个体户,叫 朱继峰,他出售产品都加盖印章,保修三年 生意很是兴隆。他说,这是从国营商店那里 学来的。

对一些商品实行保修,是国营商业的好传统。一个"保"字,明确了厂家对用户的责任,顾客买了心里踏实。个体户朱继峰主 动学习国营商业的长处 值得提倡。有些个体户,

缺乏职业道德,搞"一锤子 买卖",是不足取的。



# 办好出国展览和外国来华展览

进一步发展同各国的经济贸易合作

据新华社北京电 (记者李肇芬)3月21日 至26日在北京举行的贸促 会工作会议提出:继续办 好出国展览和外国来华展 在增进同各国人民相 互了解和友谊的基础上, - 步发展同世界各国的 经济合作和贸易。

中国国际贸易促进委 员会负责筹办我国在国外 举办各种经济贸易展览, 或组织有关部门参加国际 博览会的工作,自1951年 至1982年底,先后在亚、

非、欧、美和大洋洲110个 国家,举办了362次展览。 近四年来,中国贸促

会还接待了52个外国来华 展览会,对发展我国同各 国的经济合作和技术交流 发挥了积极作用。这些展 览会中,有17个轻工业方 面的展览,还有能源、电 子仪器等方面的展览。

#### 美国机床展览会在京开幕

本报讯 由美国机床制造者协会主办的美国机床 展览会,昨天在北京展览馆开幕。参加这次展览的共 有15家公司,主要展品有精密加工车床、精密镗铣床 等设备。展览会期间美中双方将进行16项技术座谈。 美国机床制造者协会主席格雷先生主持了开幕式, 席开幕式的有机械工业部部长周建南、中国国际贸易 促进委员会主任王耀庭, 在华访问的美国国会众议院 代表团副团长罗斯顿科斯基和美国驻华大使信安石市

任 今 年 +八

沈方元上任后,不负众望,办事令人心 他领导有方,对门市部的职工按技 服口服。 术优劣排出名次,派活时,技术难度大,报酬相应高的活,优先派给手艺高的人干,做

奶糖为喻:这糖包装朴素,内瓤好,所以畅 销。服务质量能帮助我们在竞争中站稳脚跟, 小批量的活要当大批量做。一次,有一名顾 客要裁25个塑料口袋,在小沈的指挥下,十 分钟之内交了活,这个顾客感谢不已,后来 居然成了该门市部的"活广告",主动为他们

承揽了不少生意。 小沈注意在承包中保护消费者的利益, 利小的苦活也照收不误,顾客哪怕要压一个 书包,做一个电视机套,都不嫌麻烦。沙 滩有一个卧床十多年的截瘫病人,写信给门 坐垫,以免发生褥疮,沈 方元收信后, 为解除病人 痛苦,亲自登门,帮助设

利小的苦活,小沈把任务 分配给一个热合机工,他说干不了。沈方元

二话没说,脱了衣服上机器,马上压了一个 书皮说:"就照着我这个干!"那个工人服服帖 帖地干起来了。敢抓、敢管,自己又能干, 这是小沈的显著特点

扣一分,她迟到要扣两分;别人不愿干的赔 钱买卖——粘补塑料玩具,他分配小刘去干; 而且小两口订了君子协定,在家谁也不许议 论门市部的事, 主任不能偏听偏信。这在门 市部已成为美谈。

效益显著提高,产值和利润猛增。1月份, 历年都是淡季,但今年的淡季不淡,月营业 额高达45,000元,比去年同期增长50%,上 交利润1万多元,比去年同期增长56% 职工平均收入,今年1月也比去年同期增长

# <sup>郑. 铁. 分</sup> <sup>州. 路. 局</sup> 连续600天安全行车

本报讯 郑州铁路 分局从1981年8月4日 到今年3月26日, 连续 600天无行车重大事故,

> 本报讯 记者张振国 报道: 我国 纺织工业沪 皖纺织联合

(皖) 开发公司, 从去年7月 联合 投产以来. 开发 已生产出高 中档汗布 纺织 棉毛、化纤 针织品31万

多件,提花 枕巾、提花毛巾被和全 线丝光被单2.8万多条, 产值达76万多元,成功 地把上海纺织名牌产品 的生产技术提前转移到

讲人全国铁路系统安全 生产的先进行列。

近一年多的统计 郑州铁路分局先后组织 了1,299人次的干部深 人现场,帮助基层举办 了450期技术培训班,接 受培训的职工15,261人 次,提高了广大职工安 全行车的自觉性。

鹿金有

本报讯 记者张岩报 道: 沈阳市街 道企业局从 去年8月以 来,已先后建 立起100多个 青年生产服 务合作社,安排待业青年 社 1,600多人,包 括轻工、商业、 修理等多种行

生

服

务

## <u>苏州工艺</u> 承 包 创 作 设 计

本报讯 记者邢凤炳报道: 苏州市工艺美术 公司对创作设计实行承包奖励,按每个工艺美术 创作设计人员的具体情况,确定每人每年的创作

任务和指标,然后根据创作成果和效益实行奖励。 

最近几年,大庆市共建成住宅楼200 先后有36,000户职工住进 新居。这是新建的解放村住宅区一角。 新华社记者



二十八岁的沈方元和 妻子小刘都是北京市护国 寺塑料薄膜门市部的职 实行了承包经营后, 在群众强烈要求明白人当 家的呼声中, 经讨民主洗 举,小沈全票当选为门市 部主任

母亲看着方元日见消瘦, 劝说别挑这副 重担子, 哥哥看见中国青年报上登了他领先 推行个人承包,担心日后政策有变,也劝他 别去挑这个头。亲人的关心和爱护固然使他 感动, 但动摇不了他的决心, 因为他们并不 理解沈方元。

沈方元下过乡,当过绱鞋工,肩上磨出 的血泡和锥子在手上留下的伤疤都使他体会 到人生的艰难,他遵循着一条做人的原则:

"无论干什么,都不要让人讲出闲话来" 农村他被选为生产队长,在绱鞋门市部,他是 手艺最好的。到了护国寺塑料门市部, 断工、热合机、机器维修、对外业务样样拿 得起来,就因为他年轻,有文化、有技术, 群众都佩服他。小沈发表"就职演说"那天 人们用怎样的眼光看着他啊,他从这一辈子 也忘不了的眼光中,看到了期待和信赖。他 为了这, 也要豁出来干下去!

-记北京护国寺塑料薄膜门市部主任沈方元

マママママママママママ \* 本报记者 孟晓云 \* マママンマママママママ

到人尽其才,多劳多得

小沈注意抓服务质量, 他常用"大白兔

市部,希望他们帮助设计制造一个中后方空

出来、凹陷下去的厚沙发

有一回要做几十个批 量的反压软书皮,是费工、

沈方元对爱人小刘尤其严格,别人迟到

最有说服力的还是承包后门市部的经济

报

讯

#### 注:有同情、有共鸣、也有非 无疑,她是一个处于漩涡 中心的、有争议的人物。

她究竟是个什么样的人

在衡阳,一些流言说她是个"私心很重"的人。可是,为 了工厂的产品,她献出了一只眼睛。在这之后,她记挂的是如 何让别人避免同样的不幸

她很好认,左眼失明是最明显的转征。我在衡阳南郊白沙洲 的湖南省柴油汽车修制厂总工程师室见到了她。她四十岁上下; 穿一件洗得发白的蓝工装,着一条满是油腻的裤子,蓬蓬松松 的头发显得稍稍有些散乱。这真是个再普通不过的人了。初次 见面,一时没有合适的话题,便谈起了眼睛。

1976年,这家工厂生产的汽车曲轴冲击值达不到要求,需 要对材料中的钍含量进行分析实验。钍是一种放射性元素。在这以前,厂里还没人做过这种化验,只好依据参考书上的操作 规程进行。书上明说这一化验有爆炸的危险。2月9日午后, 化验正在紧张地进行,突然"轰"的一声巨响,炉上烘烤的量 杯爆炸了。玻璃通风橱炸碎了,一块碎片飞进她的左眼,顿时, 血流满面。她的丈夫闻讯赶到医院,嚎啕大哭。而她,却平静 地安慰伤心的丈夫: "不要紧,失去左眼还有右眼。即使失去双 眼,还有双手和双脚,还可以为祖国服务。

为祖国服务",这是她在最痛苦的时候仍然怀抱着的坚定 信念。在医院里,她没有悲观失望,更没有怨天之人。当她勉强 可以用右眼看东西时,就怀着虔诚的心情,写下了给党组织的 报告: "我可能双目失明,也可能留下一只眼睛。我不能自暴自 不能离开党。我有勇气向觉提出人党申请。我虽然失去了 但不能失去为共产主义事业奋斗的信念。

八四44年,至17日6人公分水)工义事业由于约后盃。 为了取出左眼中的残留物,党组织送她去长沙、上海、郑州就医。在上海,她又写下第二份报告:"为了从爆炸事故中吸取教训,我曾趁机到上海柴油机厂、上海材料研究所等单位,向有关工程技术人员面谈事故原因。现将他们分析的有关情况 一个知识分子对事业的热爱和追求,油然纸上

汇报如下……。"一个知识分子对事业的热爱和追求、油燃纸上。 1977年5月,她在郑州动完手术,描着全休两年的假条回 到衡阳。两个月以后,她特意选择7月1日党的生日那天重新 走进了化验室。对于那次原因不明的爆炸,她一直耿耿于怀, 决心重做一次。她终于找到了爆炸的原因,并且郑重地把自己 的体会写信告诉了化验时依据的那本书的编写单位,希望把它补充到书本里,以免别人再遭不幸。

不过,对有些人来说,她这一只眼睛的代价是无谓的: "冲击值不够的原因未必在于钍元素的含量上,况且,谁也没叫她 去搞这种化验"。一个科技工作者对事业的追求付出了如此超乎 寻常的代价,可是,在那些另有一种价值观念的人的眼里,却难 以理解,得到的竟是误解,甚至曲解。于是,她又要付出另一

有人以为,搞科研,出成果,对于象她那样的知识分子来说,只不过是表现自己、谋取名利的一种手段。但是,她想的 却是总结前人和自己的实践,给他人搭好前进的阶梯,为国家 创造更多的财富。

北京古观象台已修复

将干四月一日开放

(记者刘林春)世界

著名的古天文台之

已修葺完毕,将于4

落在建国门立交桥西

南隅,已有540多年

历史。古观象台上原

有古代天文仪器十五

件,其中浑仪、简仪

圭表等七件于1931年

迁往南京, 陈列在紫

金山天文台。尚留在

北京古观象台的有天

体仪、地平经仪、象 限仪、赤道经纬仪、

黄道经纬仪共八件

这些古天文仪器,曾

用于测定星体在天空 的位置。仪器座架上

多雕有飞龙、云彩等

图案。

月1日正式开放。

据新华社北京电

-北京古观象台

北京古观象台坐





江永絮在工作。

《湖南日报》供稿

然躲在化验室里工作。丈夫重病住院一年半,她没有请过 假。白天工作,晚间护理,夜里上班,白天服侍。年迈的母亲 在昆明病危,她匆匆赶去探视。手术后,母亲刚脱离危险期,她 又坐上了北去的火车。她只在母亲身边呆了三天!又有一回, 她正在进行一项科研攻关,十多年没见面的叔叔从澳大利亚回 国参加广交会,来信叫她去广州相见。叔叔为国内亲人准备了 厚礼,还特意说明负担他们去广州的车旅费。哥哥姐姐去了 唯独她没去,她在攻关!叔叔气得责怪她"六亲不认"。在 科研攻关时,为了做好元素镁的分析,她在化验室里呆了 一整 下班后,她回到家里,顺不上吃饭、洗澡,又埋头查资料、拔 原因。当她突然发现一个可能解决问题的方案时,拔腿就往实

1980年4月,在衡阳市科技大会上,她"连中三元 获得一个一等奖、两个二等奖。当然,其中有一篇是在攻关小组 同志们共同实践的基础上进一步总结、从理论上概括而成的。 她没有想到,这竟招致了那么多的非议,直到今天还是她的一 条"罪状"。做人难,知识分子做人尤其难。她领悟到这一点,还是后来的事情。为了帮助更多的化验员掌握经济合理的分析 

全国杂技创新座谈会在京召开

荣和发展杂技艺术的当务 因此,杂技节目的创新已

"恒磁吸引器"研制成功

分钟内把牛胃中的钢铁异物吸出体外。牛采食快,又

不充分咀嚼, 往往把钢丝、铁钉等咽人胃内, 常常在 牛腹内造成创伤性疾病。过去,我国奶牛和耕牛因此

而大批死亡, 每年造成的经济损失就达3亿多元

我国研制成功的一种新型"恒磁吸引器",能在三

本报讯 记者易凯报 之急。目前,杂技舞台上

岗、刘景月) 代表大会暨学术交流会3 月29日在昆明宣布, 我国 已形成了一个原子能在农 业上应用的研究体系,农 业原子能利用工作在我国 已进入了一个新阶段。

据新华

社昆明电

(记者姜振

道:建国以来首次举行的

全国杂技创新座谈会3月

会议强调指出:创新是繁

21日至30日在北京举行。

#### 原子能农学会第二次代表大会官布 我国已形成原子能农业应用研究体系

为五大重点发展项目之 1957年在中国农业科 学院建立了我国第一个原 子能利用研究室,培训出 -批技术骨干, 为我国在 农业上开展原子能应用奠 我国在1956年制订第 定了基础。二十多年来, 一个十二年科学发展规划 特别是粉碎"四人帮"后,

存在的节目雷同化,质量

不够高, 品种不够丰富多

样, 艺术门类发展不平衡

等问题是较普遍的现象

中国原子能农学会第二次 时,把原子能和平利用列 前,从中央到大多数省、 市、自治区已先后建立了 20多个原子能农业利用研 究所或研究室,拥有一大 批现代化的研究设备,有 1.000多专业人员从事核 技术在农业方面应用的研 究工作, 为我国现代化农 业生产做出了贡献。

> 成为杂技艺术发展的关键 问题。

> > 参加这次由文化部艺 术局和中国杂技艺术家协 会联合召开的座谈会的有 来自全国28个省市自治区

我国的原子

能农业利用

工作有了讯

速发展。目

( 西藏未到 ) 杂技界84名 代表。会议收到43篇学术 论文和材料,22人做了汇 报。周扬、周巍峙、赵寻 等做了报告,张庚、夏菊 花、阿良等也讲了话。

给工厂的信里肯定了这部资料 的价值: "……不仅对从事化学 分析、教学人员颇有方便之处, 而且对广大化验工较有参考价值 "相不到 厂用却有人说。 想不到,厂里却有人说: 值。 "这信什么意思? 这无非对她个

人有利。"她茫然了。虽说巳是"不惑之年",反到更"迷惑"了。 辛辛苦苦想为祖国多作些贡献有什么不对?她想谋取什么?还 是听听她在编写《一万例》时是怎么说的吧: "如果我们每个化验员都能在承接前人智慧的同时,摈弃

那些陈腐的教条,减少一些盲目性,不仅能作好工作,还能为 国家节约宝贵的化学试剂。如果每一个化验室都为国家节约一 些, 那我们能为国家创造的价值就更为可观了。

这话,能净化人们的灵魂! "她总是把人大常委的名义挂在嘴上","开口闭口'权 多么可怕的议论:一个有"权欲"的危险女人!可是,她用人 民代表的名义为的是替群众办事;她要的是工作的职权。

1980年,她当上了人民代表、市人大常委会委员。于是 她慷慨地把自己的爱和一向吝啬的时间贡献给了人民群众。 题離歐地也自己的发料一回各面的时间或配對了人民并於、先 者一副热心肠,她东奔西走收集群众的意见,为群众办事。有 一位新调果的广领导全家住招待所,生活诸多不便。新宿舍落 成了,还没有安排,她就急忙找着这位领导,劈头就是一句; "你是领导,可不能搬!群众看着你。"她就是这么快人快语 你是领导,可不能搬! 群众有看你。 她就是这么快入快语,从不想想效果如何。有个退休工人身患重病要进城就医,她帮着找车。厂里没人理她,她只得向邻厂求援,并说明了自己是 "人民代表"。结果冷言冷语来了。什么"开口闭口人民代表", "以人大常委的名义办私事"等等。奇怪,为什么不能说自己 "人民代表"呢?不知为什么,她就是常常碰到这种非议。 不过,要让她把什么事情放在肚子里弯弯绕,那可是更难的事 她喜欢明明快快地做人,简简单单地行事。所以,她常常显得 主观、简单,这反过来又增加了对她的非难。她不很清楚,人与 人之间的关系同测定化学元素相比,哪个更复杂。也许,她在 人之中的人来的两股上十八条的市场上,加了文及水。也引,地址 化学的"郑定"里走得太多了。十年内乱后人们早已习惯的那 整事她看不惯。她苛求自己也苛求别人。有人用化验报告单当 信纸、手纸,她要管;有人在化验用的反应炉上烧水、热饭、 烤尿布,她要说;她只知道化验错了要扣奖金,无故缺勤要打 为城市, 她要说: 她只知道化验语了要和奖金, 无故歌题要打 旷工。她把这看得那么自然, 那么天经地义。如果得过且过, 大约不会碰上麻烦。如果她多一些"和风细雨", 本可以和伙伴

"行高于人,众必非之"。果然,非议跟着来了。领导宣布 她统管化验室工作后,她起草了《化验室节约办法》、《化验 工程师技术人员职责条例》,未经大家酝酿,就贸然宣布,要 求领导支持,大家执行。她说:"国家有困难,我们要为国家分 : 化忧国之心为效国之力, 今后要节约开支, 一分钱分两半 。"在《职责条例》里, 她提出工程技术人员(化验室只有她 一人,其他都是化验工)要"负责化验室一切技术、业务、管理工作,对化验员进行业务指导;确保化验数据准确、及时为 生产服务;发现疑问有权要求化验员重做,以求得准确结果; 有权召集本室业务分析会议进行化验质量分析… 下,可捅了"马蜂窝"了。 权,权,她要"有权",不是名利是什么?流言蜚语从化验

室到检验科,从科室到厂部,又刮到衡阳市的某些机关。这风, 这浪,冲击着她,在她身边形成一个个漩涡;她挣扎着,象 她不识时务,好象在进行学术上的争论, 一清二楚。她又写报告了,人家都讨厌透了;"有完没完,一写 十几张。"不管,写!"由于本人任职期间有职无权,虽然不断 发现重大差错多起,但科领导未给支持,数使差错继续发展, 严重影响生产,给国家财产带来重大损失","为使国家财产少 受损失起见,我要求定期抽样校对,及时纠正差错。" 职有权"!让人多么难以理解。你以为这是科技人员的责任感、 工人阶级的主人翁精神,可它毕竟同世俗的习惯势力格格不 人。结果,可怜的"管理权"充公了,连化验室都不让进了。 她这才感受到了真正的痛苦。 她该偃旗息鼓了。不然,也可以"泡病号"

她该偃旗息鼓了。不然,也可以"泡病号"。左眼因公失明, 早期白内障又在威胁着右眼。排斥、打击、非难,接踵而来, 多贵的光阴蹉跎了。她悲观过,也失望过,甚至想把原先出国 治疗眼疾的念头改作投亲靠友。哥哥、弟弟在法国,叔叔在澳 大利亚,哪儿不能混口饭吃?可这对于一个一心想"为祖国服 务"的归侨,难道不是悲剧吗?为了成为一个真正的中国人 她放弃过法国国籍。一个新的问题产生了,似乎要重新考证她 的要用心口

她爱国吗?有人说,早在遇到上述种种麻烦以前,她已经 想着出国了。可是, 当年在法国香水和化学试剂面前, 她洗择 了后者。那时候,她还是个无牵无挂的姑娘。

1956年、她15岁,林妹妹一起跟随着母亲问到了祖国。祖国、陌生而又熟悉。陌生、因为她家已经连续5代侨居国外。曾祖父时加入了法国籍。熟悉,是因为她早就从进步华侨那儿了解 到许多关于祖国的事情。1950年,大哥"失踪"了,后来听说 他悄悄跑回了祖国。1953年、1955年,大姐、二姐又相继"失 踪",投入了祖国的怀抱。从那时起,祖国就在她的心中产生了 许多美好的联想。1956年夏季,这只小"风筝"飘回了神州故 土。她向祖国的政府工作人员交上了法国护照,骄傲地说:"我 要做个真正的中国人, 再也不做法国人了。

是使用,中共大厦。 是使用知识分子的特限的一定要克尔为于的特限的一项十分重一、各部门一定要克尔为和识和知识分子。 位的领导班子中体现出来,可和知识分子的

主厂

识 记 分子 者毕 导班子中,专业干部应 导班子中,专业干部应 导班子中,专业干部应 是联子中,政府各业务部门 经年内,政府各业务部门 经年内,政府各业务部门 是一个。政府各业务部门

中文学 (新文字) 在 (

她跟着母亲定居昆明。在那儿,完成了初中、高中的学业, 以优异的成绩考入云南大学化学系。1966年,大学毕业了。"用专业知识为祖国服务"的理想要实现了。正当她憧憬着美好的 未来时, 曲折和坎坷却接踵而来。毕业前夕, 湖南省交通厅借 ;完成一项外事工作。等从湖南回来,毕业生早已分配完 可供选择的是,留在昆明当教师或者到临沧化工厂工作。 字。可供选择的定,由在它的自教师或看到配位化工/工作。 为了专业,她说服了母亲,离开昆明前往边远的临沧。当她到 达那个在地图上都找不到的地方时,出现在眼前的不是厂房和 化验室, 而是一片残垣断壁。留守的工人告诉她: 这是地方自 建的 "黑厂",如今工人造反,工厂散伙了。她傻眼了,象个孩子似地哭了。不得已,又折回临沧,跑遍了所有的工厂,竟没 有一家能接收这个懂两国外语的大学生。有人说, "去专区五七 农场混口饭吃吧"。家里的亲人为她着急,远在法国的哥哥给她 买了飞机票,叫她出国去深造,谋生。她拒绝了; "我要为租国服务,这是我的理想,我不信找不到用武之地。"她回到湖南省交通厅,暂且搞搞翻译。但是,内心仍然渴望着有朝一日走进 奇妙的"化学王国",在那"元素的世界"里遨游。1971年,她调到衡阳汽车配件厂(湖南省柴油汽车修制厂的前身)化验室 工作了。她历尽曲折,终于走进梦寐以求的化验室,拿着量杯 注视着反应炉上跳跃的火苗时,她心中也升腾起新的理想的火焰。这火焰,是用心血燃烧起来的。

她曾经发誓,要"用青春的绿叶装点祖国的江山美景"。 她没有沉沦,她承受着压力,实践着自己的诺言。

化验室进不去丁,颇到别的科室、年间去搅活。制配车间一槽镀锌液要报废,她奢急了,"且慢、我有办法"。她提出种种。 无人答理。她一次、二次、三次给厂领导打报告,要求承担挽救镀锌液的工作:"要是花一笔钱去购买化学原料,重新 配制镀锌液是容易的事。假如再报废又该怎么办?要知道, 槽镀锌液价值千元呀。

他接手,他们在下几时。 她去了。她同年间工人在一起,化验、过滤,进行化学处理,增加了工序。终于,重新被出了合格的镀件。镀锌液保住了,直到现在还在使用。她,笑了。 去年上半年以后,她在厂里难以顺心工作了。这时,她在

衡阳市人大会议上听说湘衡盐矿的盐质量有问题,盐卤的综合 利用也亟待研究解决。这是关系到衡阳市几十万人民生活的大事,她立即向有关部门申请去支援盐矿工作。盐矿在衡阳东北 盐矿化验条件差,好些微量元素要到兄弟单位去化验。又是她包下了这些"配角"活。先后跑了15个单位,完成了11个化验 项目。为了取得一个准确数据,她可以来来回回跑上五六趟。 在盐矿的那几个月正是炎夏,她没领过一顶草帽,没报过一次 午餐费。有一回,她步行30多里去取一个化验样品,遇上大雨。 她脱下雨衣细心地包好样品,自己却淋着雨水。眼睛不好使 一路跌了好蛇展头。回到矿里,都成了个泥人儿了。盐矿的同 老们感动地说:"我们的四化正需要这样的知识分子。" 她,就是江水絮。一个普普通通的人,一个历尽坎坷而不 改初衷、执拗地献身事业的人。至于她的遭遇说明了什么,每

个人都可以根据自己的生活经验认真思考, 加以评说。











#### 中国乒乓球队集训散记 本报记者 刘小明

距37届世乒赛还有二十多天,中国 乒乓健儿很快要出征了。比赛是对训练 的检验。这里记述的是乒乓健儿训练的 几个片段。

#### 多想 — 些 困 难

出震耳的欢呼声、掌声,还夹杂着口哨 和喊叫声。莫非这里正在进行比赛?可 是观众席上空无一人。进入大厅一看, 童玲、曹燕华、齐宝香她们正在这里进 行模拟训练。那些声音是从扩音器里传

练房打球无论是光线,还是心理感觉以 及场地气氛都有很大不同。为了使训练 近似实战,队员们常到体育馆训练。没 有观众和比赛气氛,他们就把上届团体 决赛录相带的声音转录下来播放。开始 有的人觉得很不习惯,太吵。教练说, 比赛时噪音还要厉害,你们怎么办? 练习中,曹燕华的对手打了几个怪

球, 小曹不是蒸风就是出界, 很别招,

张燮林教练走过去说: "光想舒舒服服地 练不行,要把困难考虑得多一些。比如 上届比赛,你们的对手没有使用两面不 同性能球拍,这一届就有可能用。如果

#### 老将回"老家"

从运动员宿舍的一间屋里传出阵阵 从运动员宿舍的一间屋里传出阵阵 笑声。国家体委副主任徐寅生同志回 "老家"来了,正在和年轻的乒乓球队 员们座谈。听说有几位初次参加世界大 赛的小将,对打外国强手总犯嘀咕,怕 打不好。徐寅生说:不要怕,实际上外国 人更怕我们,中国队是世界冠军嘛。这 次我们的主力更加成熟,比上届更有底 次我们即王刀更加成熟,比上届更有版,不要 定。但是我们不要背上是军包袱,不要 总想着七个奖杯。上届我们没有想到拿 七个杯子,结果拿了回来。现在,我们 当了世界歷军,仍然要一分一分地去拚。 座谈中大家谈到一个"迷信"问题。

有的队员年纪不大,可是怪想法不少。 比如,有的人对于比赛前把手表交给谁 保管, 看得很神秘, 认为只有交给某人才能取胜。再如, 有的人只迷信某种颜色的球衣, 认为穿上它比赛才能取胜, 哪 怕它脏得不能穿了也得穿。还有人对 胜过自己一次的对手很迷信。 为这是自己的克星,遇上他 必然凶多吉少。

针对这些思想,徐寅生联 系自己打球时的体会,谈了许 多诚恳的意见。他很支持队里 助队员们分析、解决思想问题,进一步

增强信心

#### 不要忘记他们

"这一次有没有你去?"很多队员经 常遇到亲友们的询问。

名额总是有限的。在中国乒乓球队 不管是主力队员还是陪练队员,为 个共同的目标,大家都在贡献着自

己的光和热。 采访中,记者见到中国的"克兰帕 -成应华和"约尼尔"-- 苦绤 生正在陪郭跃华和范长茂训练。这次代 表团名单上虽然没有小成和小黄的名 字, 但他们的情绪并没有低落, 练得是 那么起劲。辽宁队有个名叫韩华的小伙 子,高高的个子,左手直握拍。36届前 集训时,他曾模仿朴英顺,帮女队员训练。这次他又前来参加陪练。他和来自 四川的戴树元,来自山西的李根生不仅 起后勤工作。周兰荪教练再三对记者 说:"一定不要忘记写写他们。"是的,他 们的精神对于即将出征的同志是一种极 大的鼓舞,激励着战友们为了祖国的茔 誉去拚搏,去战斗

中国青年足球队在印度南 部城市科钦举行的第二届尼 赫鲁金杯国际足球赛决赛中 以1:2负于匈牙利队,获得 亚军; 匈牙利队获得冠军 香港 ---北京汽车拉

中国青年队获尼

赫鲁金杯足球赛亚军

据新华社新德里3月29日

## 力赛因故延期

本报讯 中国摩托运动协 会和香港汽车会,3月30日对 1983年香港——北京国际汽车 拉力赛因故推迟的决定,感到 遗憾。这次比赛原定5月1日至5日举行,由于以日本为主 的资助市场问题次公未能解 决,只得改期举行。

目前,已经有15个国家和 地区的车手报名,准备驾驶8 个国家制造的10种不同型号车 辆参加比赛。在比赛路线通过 的中国6个省和北京市,大量



# 苏州市个体开业的蛇医朱松官 被评选为江苏省优秀卫生工作者

本报讯 记者鲍春光 报道: 苏州市个体开业的 蛇医朱松官,不久前被评 为汀苏省优秀卫生工作 者,出席了全省表彰大

今年60岁的朱松官, 解放前流浪在江、浙 带, 靠卖蛇药糊口, 被人 视为"蛇花子" 。解放后, 他在苏州正式挂牌卖药, 受到人民政府的保护。十 年动乱期间,他被"勒令" 停业。可是,周围农民 抬了被毒蛇咬伤的病人找 到他时, 他总是尽力抢 救。党的十一届三中全会 后, 苏州市卫生局批准他 重新挂牌行医。两年多 来, 他治好80多名被毒蛇 咬伤的病人,其中10多人 是重伤。在神志昏迷的重 危病人面前, 为了争得抢 救时间, 朱松官常常用 嘴去吸吮病人伤口里的 毒汁,并且一连几天几 夜守在病人身边观察 护理,直到病人脱离险

朱松官对上门求医的 人,从不把轻病说成重病, 吓骗病人:对有并发症难 以确诊的病人和孕妇等, 他也实事求是地向病家说 明,介绍他们到有关医院 去检查治疗,从不纠缠病 人,延误病情。他看病、 卖药按照有关部门规定的 标准收费,对经济有困难 的病人, 还少收甚至不收 费。卖眼药是他冬春季节 的一项主要收入。最近由 于配制眼药的冰片质量不 够好,他宁愿暂停配制、

减少收入,也决不以次充 好,影响疗效。治疗蛇 伤,需用犀角、牛黄、羚羊 角等名贵药品,卫生机关 指定一家中药店向他供 手头有了这类紧俏的 名贵药, 赚钱的机会就多 因为这两年,近郊 农民收入增加,来看病的 人都要求用好药,并不惜 花钱。但朱松官知道这些 药药源紧张,有的还要外 汇进口, 总是不到万不得 已时不用。他说: 医药部 门对我有求必应, 越是这 样,我越要把紧关口, 这才对得起政府对我的关

朱松官已经让在苏 州市一家工厂当工人的儿 子到劳动部门办了退职手 续,在家跟他学习配药、 治病。目前, 苏州市还有 - 些退休、退职的医务人口 员申请个人开业行医,以 方便病人, 为大医院拾遗 补缺

人们在训练房里没有见到女将的身 影,一打听,原来她们到附近的体育馆 训练去了。 走讲体育馆大门, 只听比赛厅里传

行家告诉记者,在体育馆打球和训

不多准备几手,就有可能出现意外。

# 查处违纪建房要态度坚决敢于碰硬

#### 连云港市刹住领导干部建房分房中的歪风 保定市一轻局六名领导退出全部多占住房

道: 怎样有效地刹住领导干部建房分房中的 不正之风?中共连云港市委、市纪委的做法 是: 态度坚定, 敢于"碰硬", 首先对区、局级以上领导干部中多占住房(包括违纪建私 房)的问题进行检查处理。

去年11月,连云港市成立了由一名市委 副书记、两名常委和纪委书记参加的领导小 组;并从市纪委、建委、房管局等部门抽调 8名干部组成办公室,由一名常委兼任办公 室主任, 具体负责检查和处理领导干部多占 住房的问题。现已查明,在全市104个区、局 级单位的510名领导干部中,有106人住房面 积超过市规定的标准。截至目前,已有15人 退出了545.8平方米;有8人以大调小,退出 145. 6平方米;有37人超标数量少,一时又

雨

声

中

的

议

论

新华社

工大会代表团

取得进一步进展。

和存在的潜力。

奇率领的萨格勒布市代表团。

北京3月29

日电 国务

工作人员。

本报讯 记者孙健、通讯员黄道用报 退不出来,从今年2月1日起增收房租;其 委办区局级干部住房暂行规定。 余的正在处理中。

连云港市有5名领导干部多占住房问题 突出,被群众称为"难剃的头"。市委认识到,要纠正这股歪风,首先要敢于"碰硬",先把 这几个干部的问题解决好。市人大常委会-位副秘书长,全家5口占有三套106.24平方 米的房子,其中一套让给亲戚住。这次市 委、市纪委和市人大常委会负责人共同找他 谈话,促使他认识了错误,不到一个星期就 把一套37. 5平方米的住房退了出来。市房管 局一个党委书记,1982年到该局任现职后, 先将3间私房卖掉,继而利用职权,占用原 营业用公房5间计75平方米,并指派下属单位为其油漆修缮一新。对此,群众意见很大。 市委领导同志要求他写出书面检查, 赎回卖 出的私房,5天内就搬出 了占用的公房。其余3人 的问题经过做工作,也都 在10天内得到了外理和解 决,为全市纠正这股歪风 创造了良好的条件。

市委和市政府还根据 上级有关精神,制定了部

我们近

办事

讯

新华社石家庄3月30日电 新华社记者 薛满堂自保定报道: 今天上午, 河北省保定 市一轻局党委召开会议,决定6名局领导 干部退出多占和多要的住房。十年来一家 5口挤住在郊区农家旧屋里的工程师吴朝 枢,分到了由副局长陈荣国退出的两套住

3月23日,新华社转发《经济日报》"工 程师吴朝枢三代住破屋两间, 某副局长一家 独占新房四套"的消息以后,中共保定市委十分重视。为了贯彻中纪委公开信精神,刹 住建房分房中的歪风,市委要求一轻局党委 迅速解决工程师吴朝枢的住房困难,纠正局领导干部的不正之风。一轻局党委今天召开 党委会,采取措施,解决了这一问题。

## 一支别开生面的"婚事新办服务队"

3月1日上午, 天阴下雨。 我们单位办公室一连接到上级打 来的几个电话,通知下午全市要出动15万人扫马路,掀起全民文 明礼貌月活动新高潮。单位领导 感到冒雨扫街欠妥,但犹豫一阵 后,还是决定全体职工分片出动。

下午,雨仍下个不停。大家 一手撑伞, 一手拿扫把,聚在大 敏 门口。雨声伴着议论声:

"有些人尽爱搞形式主义, 下这样的雨,怎么扫马路? "十二大文件学到如今,实

事求是的精神到哪里去了? 下着雨扫马路, 准得登 报、上电视……

听了这些议论, 让人心 里很不好过。为什么我们有 些领导对过去那套形式主义 的做法, 至今舍不得丢掉 呢?

任命名单:驻日本国大使馆参赞侯

秉林、驻罗马尼亚社会主义共和国大使 馆参赞李锡龄、驻阿曼苏丹国大使馆参

赞石午山、驻肯尼亚共和国大使馆参赞

金伯雄、驻澳大利亚大使馆参赞林松、 驻德意志联邦共和国大使馆参赞王桂

新、驻德意志联邦共和国大使馆科技参

赞汤卫城、文化参赞许家现、驻保加利

万里会见英国职工大会代表团

据新华社北京3月30日电 国务院副总理万里今

午会见了由莱昂纳尔・默里总书记率领的英国职

万里欢迎英国职工大会的代表来访,以增进中英

两国工会的联系和人民间的友谊。他指出,中国人民

和工人正在集中全力进行经济建设,并在平等互利基础上同具有先进技术的国家,包括英国在内,不断加

强合作。他表示希望中英两国的经济合作和贸易往来

姬鹏飞会见南斯拉夫萨格勒布市代表团

默里表示, 他将向英国工人介绍中国的真实情况

据新华社北京3月29日电 国务委员师鹏飞今天

会见由南斯拉夫萨格勒布市议会主席马托・米基

亚人民共和国大使馆商务参赞阎清节、



院1983年2月25日任免一批驻外国使馆 赞陈国泰、驻刚果人民共和国大使馆经

国务院任免一批驻外国使馆工作人员 民共和国大

免职名单:

本报讯 湖北省蕲春 具彰思公社苗柏城大队团 支部在移风易俗、转变社 会风气的活动中,组织了 一支"婚事新办服务队" 大 相爭新少服务队",按照"文明、节俭、欢乐"的原则 " 的原则,先后为18名适龄 男女青年操办了婚事,受 到青年和家长们的欢迎

这个大队的闭支部在 移风易俗的实践中深切感 到,虽然有破旧俗、节俭 办婚事的典型引路,而且 不少青年和家长也都有婚 事新办的愿望和要求,但 团支部仅只宣传移风易 俗, 照搬外地做法, 没有 实实在在地帮助他们操办 婚事。仍使一些青年和家长感到"新办"有"三难": 既有陈规陋习的压力"难 得办",又有不熟悉"新办"

济参赞李品明、驻苏丹民主共和国大使

馆经济参赞刘忠宽、常驻联合国粮食及

农业组织代表(全权公使衔)孔灿东

加利亚人民共和国大使馆商务参赞职

务、王书珍的中华人民共和国驻孟加拉

的中华人民共和国驻刚果人民共和国大

ĸ

晃

ш.

斯

坦

官

院

团

团。

人民共和国大使馆商务参赞职务

免去赵志坚的中华人民共和国驻保

使馆商务参

据新华社北京3

月29日电 国务委

**吕姤鹏飞今天下午** 

会见由文官学院教

务主任维加・艾哈

迈德率领的巴基斯

坦文官学院代表

斯坦客人介绍了我

国国家机构为四化

服务和进行改革的

情况。维加·艾哈

迈德说,第三世界

国家虽然制度不

同, 但所面临的问

题是共同的,我们的经验

姬鹏飞向巴基

的内容和形式"不会办" 还有胡闹洞房等歪风邪气 造成"不好办"。为满足青 。为满足青 年和家长的要求,团支部 决定组织一支"婚事新办 服务队",工作做到户,帮 忙帮到人。 这支"服务队"为青

年操办婚事,服务项目主 要是布置新房、搬运嫁妆、 迎送新娘、主持新式婚礼、 文明闹洞房等。他们不但 为新婚青年写对联、剪喜 字、贴窗花、敲锣打鼓接 新娘,而且还自编一些小 型文艺节目,把青年婚礼 越欢乐。

把婚礼办成了"文艺晚会"、"赠言座谈会"、"新 风交流会"。凡参加婚礼者,讲一个故事,猜一个 谜语,唱一支歌;还有独 唱、二重唱、领唱、合唱 或大家相互点唱歌曲。婚 礼结束后,"服务队"就在 洞房演唱小型文艺节目, 说鼓书, 做游戏, 教唱歌 曲, 讲故事, 办谜语会等。 这样大大地丰富了婚礼的 内容,活跃了婚礼气氛, 使婚礼越办越文明, 越办 (祁宣)

日当作青年文娱活动日,



黄柏城大队团支部"婚事新办服 务队",从本地实际出发,为青年操办婚事,内容丰富、实在,别开生面, 值得赞扬!

怎样把农村青年的婚事办得"文 明、节俭、欢乐"?是需要动动脑筋的事情。有些农村 照搬城市的做法,把几十对、成百对结婚青年集合到 县城、公社或大队举行集体婚礼,乘车、坐船,费钱费时,给青年和家长带来许多不便。农村与城市,本 地与外地,条件、环境不同,搞一个模式、一种做法, 很难有好的效果。

破旧俗, 树新风, 不能靠空喊, 也不能只抓个别 典型做样子,而需要认认真真地做工作,讲究实效, 为群众乐于接受,"婚事新办服务队"好就好在这里。

结束对斯里兰卡和尼泊尔的友好访问

#### 全国人大代表团回到北京

新华社北京3月30日电 由人大常委会副委员长 阿沛·阿旺晋美率领的全国人大代表团结束了对斯里 兰卡和尼泊尔的友好访问, 于今晚回到北京

人大常委会副委员长乌兰夫、副秘书长王汉斌、 外交部顾问符浩等到机场迎接。

斯里兰卡驻中国大使马汉德伦和尼泊尔驻中国大 使馆参赞巴塔莱依也到机场迎接。

#### 泰航曼谷 — 北京航线首航北京

据新华社北京3月29日电 泰国国际航空公司曼 谷 ——北京航线首航班机今天下午从曼谷抵达北京。 为庆祝泰国国际航空公司首航北京并欢迎由泰航 副总裁他威·汶那率领的泰国首航团,北京市人民政 府和中国民用航空局今晚举行宴会。泰国首航团成员 有泰国空军副参谋长詹亚·苏昆他萨和夫人,泰国政 府的一些官员和他们的家属以及旅游者共160多人。民 航局局长沈图,秦国驻中国大使奥拉森·塔纳蓬等出

去年8月9日中午,

- 位姑娘被送进浙江省余

杭县大陆公社卫生院。只

见她苍白的脸上虚汗淋

瀉. 身子和四肢不停地抽

"她口服了'敌百虫'。"医

生把她的嘴巴撬开,灌下

护送的人对医生说:

二人民医院抢救,但仍无济于事。

曾在公社中学代过课,参加过县委

组织的工作队。她长得俊秀,惹人喜爱。 1980年深秋时节,一个小伙子闯入了她的生

部队服役时入党。复员后,公社临时安排他 做知青工作。自他暗暗看中了屠福女,就主

意恳切",又有"非你不娶"的誓言,便应允

成洪昌欣喜若狂,三天两头来到小屠

动托媒,几次登门相亲。姑娘见成洪昌

打开姑娘爱情之窗的人叫成洪昌, 他在

 $\exists$ 据新华社北京 3月30日电 本 日本 丰桥少年合唱团今 丰 晚在民族文化宫礼 桥 堂为1,000多名中

国观众演唱了日本 玍 民谣、童谣、世界 合 著名歌曲以及中国 唱歌曲。 团 政协全国委员 在

1/2

会副主席、中国人 民保卫儿童全国委 京 员会主席康克清和 油 对外友协会长王炳 出 南出席欣赏了日本 小朋友精彩演出。

参加今晚演出 的54名少年歌手,年龄在

本报讯 记者韩文辉报道:新疆维吾尔自治区吐鲁番 吐 县五星人民公社建乡后, 党不管党的现象有了很大改变 鲁 农村政治思想工作得到加强,社会秩序有了明显好转,出 现了生气勃勃、团结互助的新气象。

番 个乡政府、26个村民委员会。同时建立了中共牙尔区委 五 会、乡党总支和村党支部。

体制改革开始后,群众有三种顾虑:-星 ■ 済政策; 二怕增加干部,加重群众负担; 三怕乡划不好, 公 影响生产,办事不方便。针对这些思想顾虑,工作组向群 众宣传了三个不变:即大包干生产责任制不变; 水系、照顾历史习惯和方便群众的原则下划分了乡的范围。 4

实行政社分开几个月来,这里的党、政、企业职责明 确,各项工作生气勃勃地开展起来。牙尔区委对全区700 **气** 确,各项工作生气初初吧用 你起小。不知一 多名党员分批进行了培训,建立了每名党员包8至15户的 **第** "包户制",使党员们发挥了先锋模范作用。

为了更好他加强政治思想工作,各个村民委员会都建立了文化室或电视室,以文化室为中心,组织群众学文化、学科学种田知识。各个村还开展了以无赌博、无打架、 新 无脏乱、无偷盗为内容的"四无活动", 农村社会治安秩序 有了明显好转。

乡政权成立后,过去顺不上管的民事纠纷、社会治安、环境卫生等工作有人管了,群众高兴地说:"现在政府离我们近了,办事方便了。"西依提勒克乡政府成立后,去年粮食征购任务提前超额完成;要求离婚的8对夫妇 经过调解有6对重新和好:5起打架事件及时得到处理,当事者受到教育。

帮助群众解决吃水、行路、住房等困难 鲁州 松桃县政府重视苗乡建设 省松桃苗

来方便. 他们还组 

人民政府, 去年拨款100 修渠、筑坝136处, 解决 容, 将三条土路翻修成 了部分人、畜的饮水困 平坦结实的水泥路,定 万元,帮助群众解决吃 水、行路、住房等困难。 难问题。县政府投资20 点设置了垃圾站,配备

这个具地处山区, 许多地方人、畜饮水闲 设渡口,置船只,重点 难。县政府调集14万元 整修了7处交通要道, 给群众的生产和生活带 资金,为缺水地区打井、

多万元修便桥,筑山路, 垃圾车,改变了过去垃 圾杂物随地倒的不良习 偿。

龙沛云



页一千八百元,最近在厦门办起了 F建国同其他两位待业青年自谋职 采部离休副师长叶志忠(左二),热 本 程

## 厄瓜多尔外长巴伦西亚抵京

新华社北京3月30日电 厄瓜多尔外交部长路易 斯·巴伦西亚·罗德里格斯应邀来我国进行友好访 间,今晚乘飞机到达北京。

外交部长吴学谦和有关方面负责人到机场迎接。 厄瓜多尔驻中国大使帕雷德斯也到机场迎接。

#### 广东纪念黄花岗烈士殉难72周年

新华社广州3月29日电(记者陈婉雯)广东省和 广州市各界人士今天上午在黄花岗72烈士墓前举行仪 式,纪念烈士殉难七十二周年。

政协广东省和广州市委员会,中共广东省委和广 州市委统战部,民革广东省和广州市委员会以及烈士 亲属,向烈士墓献了花圈。民革中央委员会副主席朱 学范参加了纪念仪式并献了花圈。正在广州市参观 的台盟吉林省支部代表团一行12人也参加了纪念仪

## 今日报纸要目

《南方日报》△广东省政府授予安

培训班, 讲解经济政策, 传授 贩运知识

《解放日报》△上海国际邮件交换 站3月30日落成,从4月1日

领导干部带头端正党风, 主动 让房、退房,受到好评

1982年度科技成果奖励证书 429项科技成果获奖,881名作 **《湖北日报》**△由国务院综合建设 开发,建筑面积近10万平方米,

《中国农民报》△专栏:科教人员 到农村去大显身手

《辽宁日报》 △建昌县喇嘛洞公社 支持粮食专业户,占农户总数 11%的粮食专业户提供的商品 粮,将是全社征购任务的192%

《光明日报》△五十九岁的女畜牧 师王素香,探索出改变甘肃中 部干旱地区穷困面貌新路

学技术开发和建设山区,20名 科技干部下到17个山区公社工

实践》论文,航天工业部授予 三等科技成果奖

## "巧姑娘"不该为"他"轻生

青年人在恋爱过程中,如果发现对方情操卑俗,或者已被 1奔",明智的办法是摆脱痛苦,及时分手。感情脆弱,终日 "抛弃" 愁苦,就很不足取。象屠福女那样为"薄情郎"服毒自杀, 送了青春,就更不应该了。 一编者

了催吐药,还为她打了解毒针。至此,她神 家。姑娘在房里绣花边,他就在一边作伴, 志稍稍清醒了些,有气无力地说: "你们不必 抢救我……。"下午一时多,她被送到杭州第 柔情蜜意,惟恐倾吐不尽。姑娘自然真诚相 待:天冷了,给他买袜子,被子脏了,给他拆 洗。但细心的姑娘还是担心他日后当了干部 消息一传开,当地干部群众都为之震 这么好的姑娘,为什么会走上绝路? 会变心。有一天,姑娘诉说了这件心事,对 方当即许愿:"我是决不会变心的。"心灵单纯 她叫屠福女,是大陆公社屠家坝大队闻 名的绣花边的巧姑娘。她念过高中,一贯积 的姑娘相信了。不久,他们按农村风俗习惯

理想的照片送给了成洪昌。

1981年1月,成洪昌从县人武部培训班 学习回来,公社将他作为人武干部培养使 用。姑娘哪里会想到,随着他情况的变化, 他对小屠的态度也变了。开始,他有意散布流言蜚语,对姑娘逐渐冷淡、疏远。一次, 小屠去成洪昌所在的生产队传授绣花边技 术,成洪昌知道后,冷若冰霜,不予接待。 春节到了,姑娘仍旧一往情深,来到成家拜 年,成洪昌却避不见面。姑娘忍受了极大的 委屈。 去年, 成洪昌正式转为公社干部以后,

正式定了亲。这时,姑娘选择了一张自己最

更是真相毕露, 借口小屠 '有病",把照片退给小 屠,以此断绝恋爱关系 姑娘痛苦万分, 开始

产生自杀的念头。6月, 人口普杏丁作开始了, 大 队党支部推荐她担任大队 人口普查指导员。她克制

内心的痛苦, 咬紧牙关坚持着工作。她怀着重 归于好的愿望,多次找成洪昌好言相劝,希望 他回心转意;还找公社领导,希望组织上对 他进行教育。可是成洪昌根本不听组织上的 教育和姑娘的劝说。8月8日下午,屠福女 把全社人口普查工作总结材料交给公社负责 人之后,于当天夜里写好了5封遗书。第 天一早,她抱着最后一线希望,去公社找成 洪昌,成洪昌不理睬,姑娘就在成洪昌的房间 里服了灭鼠药。随后她又赶到大队找到成洪 昌,表示要去医院检查身体,以抗议成洪昌 说她有病的诬蔑。成洪昌不肯去。至此,屠福女又从口袋里掏出18片"敌百虫",当着成 洪昌的面一咽而下。

对姑娘来说,这是一出悲剧。而成洪昌 却演了一出丑剧。成洪昌在恋爱问题上缺乏 应有的道德,激起了当地干部群众的愤慨, 现在党组织对成洪昌已做了严肃的处理。

珂革命烈士称号 △紫金县 锦江大队发生地裂,出现长达 三公里裂缝,附近30多间房屋 倾斜, 有关部门已组织群众安

《经济参考》△重庆举办城乡贩运

起正式投入使用 《四川日报》△省气象局、标准局

《天津日报》△天津市政府颁发

者喜获证书

可容纳5,000多人居住的小城 正在湖北沙市兴建

需要相互交流。

《陕西日报》 △商洛地区努力用科

《工人日报》 <成都新都机械厂工 人余孝禄写出《高温合金拉削

不久前,我们到湖北省当阳县调查,农村中出现的 生气勃勃的专业户吸引了我们。河溶公社一位农民承包土地47亩,产粮58,000斤,向国家交售5,000斤, 仅粮食一项总收入就有6,900元,加上养猪、养鱼 养鸡等家庭副业, 共收人10, 260元。该户以种植为主, 兼营他业。长坂公社一位农民养鱼3万尾, 养羊 30 只,养牛2头,育肥猪6头,养鸡鸭40只,养蜂4 笼,养殖业收入6,440元,加上承包农田,总收入达 10,600元。该户以养殖为主,兼营农业。另一位农民 花10,400元买了一台"东25"拖拉机跑运输,每月可 收入1,000元;他同时还承包农田。该户以运输为主, 兼营农业

在以往,养殖业和运输业等通称为副业。现在不 副业收入所占的比重越来越大,许多农户已超 过粮食种植的收入,副业变成了主业。原来的主业 ——粮食种植,对主要从事养殖和运输的农民来说, 则变成了副业。现在有些承包户已提出,不再承包土 地,而专门从事养殖业和运输业;另一些农民则专门 从事种植业。这种情况目前虽然还不甚多,却反映了 一些兼业户向专业户发展的趋势。

这里,我们可以明确专业户的概念了。专业户的 主要特点,一是"专",二是"户"。所谓专业户,就是专门从事某项商品生产、以户为单位进行生产经营的经 济实体。专业户是我国农业中实行联产承包责任制以 后发展起来的。他们的劳动生产率和商品率都比一般 农户高, 所以比较快地走上了富裕之路, 引起了人们 的广泛注意

专业户的出现具有必然性。

时

的

皇

历

用

不

得

专业户是农业内部分工进一步发展的必然结果。 "任何新的生产力,只要它不仅仅是现有生产力的量的

Var Van

农村漫谈

大的歪曲。

把我们整个国家建设成繁荣富强之邦。

## 生气勃勃的农村专业户

专业户就是专门从事某项商品生产、以户为单位进行生产经营的经 济实体。它的出现和发展,促进了农村商品生产的发展,使农业的经营 管理方式出现了新的变化,促进了农村科学技术和文化的发展。

扩大(例如开垦新的土地),都会引起分工的进一步发 (《马克思恩格斯选集》第1卷第25页)生产力愈 展。 发展,社会分工愈细。社会主义公有制为农业的合理 分工和全面发展,创造了极为有利的条件。长期以来,由于"左"的思想影响,片面强调粮食生产,把农 民从事多种经营视为资本主义,连堵带截,阻碍了农 业内部分工的发展。党的十一届三中全会以后,制定了一系列正确的政策,鼓励农民劳动致富,积极发展 多种经营,于是,专业户应运而生

专业户的发展是沟通城乡经济联系、促进农业生 产平衡发展的客观需要。我国的农业长期处于自给 半自给性的自然经济状态,尽管较早地完成了生 产资料所有制的社会主义改造,商品生产仍然很不发 达。农民所能提供交换的商品不多,工业发展所需要 的粮食和原材料,也得不到充分满足。由于农业商品 率不高,农民手中的货币量有限,无力大量购买工业 品,工业所需要的最广阔的农村市场,显得相对狭小 了。这是城市高度发达的商品生产与农村的半自给经 济矛盾的反映。专业户的产生和发展是解决这个矛盾 的客观需要。

联产承包责任制为专业户的发展创造了条件。 是农民有了发展专业生产的物质条件。粮食产量有了 大幅度的增长,吃饭问题初步解决,农民可以腾出手 来发展多种经营;同时由于农民货币收入的增加,积累了一定数量的资金,有可能发展多种经营。二是农 民有了自主权,他们主动地向生产的深度和广度进军。我国人口多、耕地少,是农业发展的基本制约因 只靠种植粮食无法吸收剩余的劳动力。劳动力过 剩的矛盾早已存在,只是在过去的"一切劳力都归田"的"左"的思想指导下,大批劳动力被束缚在大田生产上,劳动力过剩的矛盾被"大呼隆"掩盖了。实行 大包干后,这个矛盾立即暴露出来了。专业户的出现, 就为解决这个矛盾找到了一条出路。

专业户的发展,具有重要的社会经济意义。 专业户促进了农村商品生产的发展。无论是承包

专业户还是自营专业户,它们一开始就以商品生产者 的面貌出现,密切注视市场需要,讲求经济效益,促 进了农业生产的专业分工的发展。

专业户既然是社会化商品生产的客观要求,必然要和社会发生广泛的经济联系,专业户的生产愈是专 业化,这种联系就愈是密切,愈是要求广泛的生产前 和生产后的经济服务,从而促进经济联合。现在,以 国营经济和集体经济为主体的种子、植保、农机、农 技、饲料、运输等专业公司纷纷出现。这些专业公司

与专业户发生密切的经济联系, 为专业户向进一步专 业化、社会化商品生产的大发展创造了条件

专业户的发展使农业的经营管理方式出现了新的 变化。主要表现在三个方面:一是专业户在土地公有 和集体经济几统一的前提下自主经营。专业户所占用的生产资料,除了属于集体所有的之外,个人也占有 部分生产资料,一般是集体保值转卖给个人,有的 一部分生产资料,一般定案体体直转实给个人,有的 生产资料是根据生产发展的需要,由个人购置的。在 分配关系上,有的专业户与集体保持承包关系,在保 证国家征购、税收和集体提留的前提下,剩下的收入 :归个人。二是除承包专业户外,还出现自营专业 ,他们购置并占有生产资料,独立经营。三是有些专 全归个人。 业户按照国家政策的规定,临时或常年雇请一定数量的帮手,带一定数量的徒弟。随着农村社会化商品生 产的发展,专业户逐渐地朝着新的经济联合方向发展。这些变化都是客观存在的。专业户与原来的集体经济相比,虽然经营规模缩小了,以农户(或小组)为 承包单位,但是却与生产力的发展水平更加适应了, 因而大大地促进了生产力的发展,这是真正的前进。

专业户的出现将促进农村的科学技术和文化的 发展。首先,专业户一般是农村的能工巧匠,经营能 手, 既掌握我国某些农业生产的传统技艺, 又比较容 易接受现代的科学技术知识。一般来说,他们有技 懂管理、会经营。这是他们成为专业户的关键。 般农户要成为专业户,也必须具备这些条件,从而,推动了农民积极学习科学技术和文化。其次,专业户 独立进行商品生产, 自负盈亏。他们要存在和发展, 必须不断提高科学技术和经营管理水平。所以,他们 要苦干,更要巧干,重视学习和运用先进的科学技术 来发展生产

#### 关于发展专业户、重点户的几点认识

中共闻喜县委办公室 文振西 赵祖文 王安庆



业户、重点户应该循着 什么途径向前发展,是 大家都比较关心的问 题。前段时间,我们下

乡进行了一个多月的调查, 联系闻喜的县 情,得出了以下几点认识。

以农为本,提高农田单产。目前,我县 以种植业为主的专业户、重点户占农户总数的70%。这些户靠土地、搞种植致富的办法 之一是实行科学种田,提高单位面积产量。 郭家庄公社近年来主攻小麦、棉花,小麦亩 产由459斤提高到529斤,棉花亩产由48斤提

在当前条件下,专 高到80斤。仅麦棉两项的收入,全社人均就 增加277元。事实证明,土地的潜力很大, 要讲科学, 肯下苦, 完全可以把单产在现有 的基础上提高一步。

> 狠抓林牧业, 调整农业结构。从专业 户的发展比例看,我县主要从事养殖业的占15.5%,林业专业户占0.8%,同种植专 业户相差好几倍。从农林牧之间的发展比例 看,在全县农林牧副总收入中,农业占72%, 牧业占10.3%,林业占2.5%,我县发展林牧 业专业户前途是最广阔的。石门公社是我具 最大的一个山区公社,还有宜林荒山3万多 亩没有充分利用。他们算了一笔帐:如果把

3万多亩宜林面积全部包给社员,人均4亩 山林,六年后人均收入可达5,000元以上

实行生产、加工、销售一条龙,农工商 三结合。群众说: "要想致富快,庄稼搅买 卖"。事实确实如此。拿办粉坊来说,全县有 买。 等头明头如此。 争少切切不远, 土云日这类专业户124户, 利润一般都在75%以上。 看来,发展专业户、重点户,还要跳出只务 农不加工、不销售的圈子, 走农工商三结合

分析各方面的条件,发挥当地优势。成 为专业户、重点户,有四个基本条件,即:劳 力、技术、资金和自然资源。其中,又以充分 发挥自然资源的优势尤为重要。有些地方在 气候条件不适应的情况下盲目发展养貂,在 没有草源的情况下发展养羊, 大都养不好 这说明,发展专业户、重点户,必须同发挥 当地的优势结合起来。

#### 绿化家园度晚年 —— 记 " 植 树 愚 公 " 胡 存 官

吕风林 郝朝伟

在高山峻岭绵亘的山西省五台山区,有一位"植 树愚公",他叫胡存官;今年八十八岁,家住在五台县铜护大队。他从1966年七十一岁起,就为大队义务植 树,到1982年,已为集体植树122,000多株。

铜炉大队是一个仅有180口人,170亩挂坡地的小山村。这里除有一片小柏树林和七棵柳树外,再没有 别的树了。社员们日常用一根提水棍也找不到。有一 天,胡存官望着7棵吐出新芽的柳树,心里萌发了一种 希望。他思索着:这里能活7棵柳树,就能活成干上万 的树。栽树是有益当代、为子孙后代造福的大好事,我 老汉就把有生之年贡献给绿化家园这一光荣事业吧!

铜炉大队坐落在干圪梁上, 土少石头多, 宜林条 件差,栽活一株树很不容易,遇上干旱年景就更费事 了。胡存官老人在栽树中,往往是树死了,再补栽, 补栽的死了,就从远处担土垫人坑内重栽。有人做过 计算,在这石山干沟里栽树,要比一般地方多付3倍以上的劳动量。十八年过去了,胡存官老人用一头白发 换来满山翠绿。昔日"不毛之地"的铜炉大队,山山坡 坡披上了绿装,树木覆盖率占全村宜林面积的60%以 成林总值达10多万元。近几年,集体和社员用他早 年栽的树,盖起新瓦房100多间,间伐木材总值达7万 树季节,老人又拄着拐棍步履艰难地上山了。人们看到 他在地上挥镢挖坑,用手拢土栽树,无不为之感动

胡存官老人栽树有功,传遍五台。他被全县人民选为山西省五届人大代表,县人大代表。五台县人民政 府授予他"劳动模范"称号



植树禺公"胡存官正指占被他绿化的芸山。

#### 泥 湾 南 与 莫 索

#### 访新疆草索湾垦区150团场

今年2月,河南省林县某公社请劳动

致富户派代表开会。接到邀请, 大多数人 

得倒霉。"任凭别人咋说,反正不出席

这件事虽小,却揭示出一个十分严肃的问题:在我们党

"打富济贫"是历史上农民起义提出的一个政治口号

率领全国人民治穷致富,开创社会主义现代化建设新局面的

今天,为什么在少数人心目中,共产党至今仍然是个"打富济贫"的形象?

我们党领导进行的土地革命和后来的土地改革运动,彻底地

消灭封建半封建的土地所有制,调动农民的生产积极性,是

我国新民主主义革命的主要内容。当时"打"的是地主剥削阶级之"富","济"的是广大劳苦农民之"贫"。至今农民群

阶级之"宫", "济"的是广大劳苦农民之"贫"。至今农民群众对那段历史仍然一往情深。 "打富济贫"被滥用,出在十年内乱期间。在"左"的 干扰下, "打富济贫"的大棒打向了无辜的人民群众。林 彪、"四人帮"叫嚷"穷革命,富变修", 谁富谁孬,谁穷谁 好, 七斗八斗, 把农民折腾得晕头转向。曾几何时, 人们谈 富色变, 畏富如虎, 有富路不敢走, 有钱不敢花, 做了新衣不 敢穿, 甚至吃顿好饭也要插上门子。人们似乎形成了一种印 象: "共产党光兴穷不兴富。"这显然走背事实, 实在是一个天 十 5 5 7 7 8 7 9 7 9 7 9 7 9 7

党的十一届三中全会后,我们国家进入了一个崭新的历

史时期, 党中央制定的一系列农村政策, 主旨都在于鼓励农 民治穷致富。这个"富"是靠劳动、靠科学得来的, 对于在这条路上跑

民们分以备。这下 留 定部分切、辐射子骨术时,对了任这宗暗上现得快、冒了尖的户,我们党热心支持,大力保护,决不会打;至于"济贫"倒还需要,但也不是搞过去那套平均主义,而是通过适当手段帮助穷困户,使大家都走上致富之路。正象搞土改是为了让受苦人都翻身得解放一样,现在党的政策就是要干方百计鼓励农民尽快富裕起来,进而

劝那些至今还担心"打富济贫"的人,不要"一朝被蛇咬,十年怕井绳",请丢掉老皇历,看看新世界。当今之中国,哪个村寨不响致富锣

鼓?哪家农户不在拨动致富算盘?去掉疑虑,消除误解,大胆投入到致

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

本报记者 陈勇进



宣行列中来吧。

路边那笔直的白杨树半腰, 黄雀搭了 很多寫巢。燕子飞来了,蜜蜂也飞来了。 渠道里的清澈流水流向田里,那大 片的农田、被茫茫的林带坚围着、里色 的羊群(卡拉库尔羊是黑的)在田野里 吃草。

在这里, 悠扬的歌唱南泥湾的曲

这就是我国西北部准噶尔盆地的古尔班通古特大沙漠的腹 - 莫索湾垦区。 把这人不到、鸟不落的大沙漠改造成富饶的地方,正是他们给 这里带来了春天.

我到达150团场第二天,党委书记魏国安,副团长赖宏光 约我去团场西北的气象站、治沙所看看。老魏说,到了那里,你就能看到古尔班通古特大沙漠的面貌,就更能理解我们怎样 把沙漠变成良田。

150 团场在草索湾的4个团场中,是开发最晚的。五十年 代初,我国经济条件还很困难,没那么多钱用来投资垦荒。开 1、700, 水 145×2 67 % 汗力或似当地。 人及公公为以为木环以及验加。 力及 海南海南各省作散单领新老战士节次都管,艰苦创业。 大风 刮得人 即不开眼睛,他们打一口井是苦鹼水, 当时,就连这苦酸水,每人一天也只能分到一茶缸, 开发废素湾和开发南港湾。 样, 9年开荒, 9年开荒, 9年精种, 当年受益。 从 1958年开始, 他们的工作就是搬沙丘,填沟壑,造

良田。魏国安计算着,那些年,他们搬沙丘2,000个。莫索湾 地方下雨极少,用水都是从石河子北面水库里来。他们挖干、 支、斗渠道2,400里。从此,大沙漠里有了清澈的流水,林带 慢慢地起来了,扩展开了。在大林带中,他们营造网格护田林。在绿洲外围的沙丘上,育草固沙,还在渠道两旁植上树。

到沙漠气象站虽然只有20多里路,却走了好长时间。我问 老魏是哪里人? 他笑着回答,就是这里人嘛!我说老家是哪里 的?他说河北唐山。在小学、中学读书时,常能听到《歌唱南 形?他况何也周田。任小子、下子谈 2011,四元214、《二元 泥湾》、《新疆是个好地方》的歌曲。他一听到这两个歌子,就 恨不得也到新疆开荒。中学毕业后,他上书团中央,请求批准 到新疆来; 团中央很快批准了他的请求。真是天空任鸟飞啊!

魏国安来莫索湾开荒很努力,领导上叫他到石河子农学院读了 二年书,又回莫索湾了。魏国安在唐山老家十七年,在莫索湾 二十七年。他说,回老家可不习惯,住几天就想回新疆来,天天 想着草索湾!说实在的,到哪里找草索湾这样的好地方,细米 白面常有吃,牛羊肉随便买,谁家一年不吃个千八百斤水果。 谈到150团场的农业生产,魏国安说得简单明了,就是农业

技术的细微末节,也说得清清楚楚。十一届三中全会后,解放了思想,扩大了自主权,他们算细账:1亩小麦单产350斤,可 盈利15元,种1亩棉花,单产100斤,可盈利80元。他们大胆地调整作物布局,种粮食作物以小麦为主,棉花从1万多亩增加到 4万多亩。1980年摘掉了亏损帽子,盈余178万元;1981年盈 系380万元, 去年盈余近400万元。150团场担亏为盈的另一个办法,就是推行生产责任制, 定产量, 定财务, 定上交, 超产奖, 减产罚, 谁也不再想吃"大锅饭"了。

到了气象站,就到了莫索湾的尽头。北面是起伏的大沙 老魏喊赖宏光陪我看看沙漠植物去。赖宏光是专管林业的 副团长,今年四十五岁了,老家是广东潮安。赖宏光说,莫 索湾是准噶尔盆地西北的大风口。这大风口的风厉害得很,没 有林带, 作物很难生存。人们刚到莫索湾时, 干得鼻子里流血。 他们年年种树,堵塞风口;20里宽的大风口,已经堵了14里。 如果有水,保证树木生长,很快就可以把这大风口堵死。他们 如宋村八、陈证何本生代、依次成功以后这人从口有无。他引 察管理作物一样管理树木、树木成了岩风的墙。1961年5月 间,一场8级大风、作物面积损失21%,近年也有时刮过8级 大风、作物面积损损失0.9%。空气湿润了,下雨多了,冬天暖 和了,更天不那么炎热了、赖宏光说。他回老家看着也不习惯 了,那么多人、那么大点土地,这里是多么广阔,多么高饶!

莫索湾的夜晚非常寂静。我的住处南面,水银灯透过密密 麻麻的树木照射过来。我问魏国安,那是什么地方呀?老魏 说,那是中学,看看去吧!我们的中学去年有35位同学考取了 大学。我惊奇了,这里竟有这么好的学校,有这样多学生考取了 大学,有什么窍门吧?老魏停了停说,只有两个字"发愤"。 "发愤"该有多么大的力量。学生们考取大学是发愤,魏国安 十七岁时报名来新疆垦荒,也是发愤呀,南泥湾的革命精神不 正是"发愤"二字的概括吗!

江西省率乡市东桥公社界头大队农民王合云,是个木匠,今年七十四岁,家中只有老两口。他家屋后有片荒山,村家道地。一九七二年,他扔下手溅道地。一九七二年,他扔下手放着,年复一年,他挖断七曲横树,年复一年,他挖断七曲横对,年复一年,他挖断七曲横对,年复一年,他挖断七十四岁,家中只有大小客子,二十亩和茶,二十亩村谷。 留王酬

# 农民与生态 1/601/601/601/601/601/601/601/601/601/6

朱建全摄

猫 和 4 的 奇 妙 关 瑾

纳闷:真稀奇,猫和牛能 有什么关系呢?的确,从 表面上看,猫捕鼠,牛耕 田:一个是肉食动物, 个是草食动物,它们之间 毫无关系。可是,在一定 的生活环境中,猫和牛不 但有关系,而且很密切。

达尔文在他的名著 《物种起源》中,讲了 个"猫与三叶草"的 事。他说,红三叶草的花 朵如果没有野蜂光顾,便 不能传播花粉,因而也就 不能结子繁殖。英国由于

产能够传播红三叶草花粉的野蜂, 那里 的红三叶草也就长得特别茂盛。野蜂的多 少决定于田鼠的数量,因为田鼠爱吃它的 蜂房和幼虫。而田鼠又是猫的美餐,猫多

看了题目,也许有人 田鼠必然少。达尔文因此得出结论: 个区域内有了大量的猫,通过它首先对田鼠、随着又对野蜂的干预作用,可以 使那个区域里的红三叶草长得特别好。 在英国,红三叶草是牛的主要食物,于

是, 牛的发展跟猫发生了关系。 猫和牛的这种拐弯抹角的生态关 系,在生物界是普遍存在的。它象 复杂的网,把各种植物和动物连结在一起,我们从事农林牧副渔业生产的时候, 如果不慎毁掉了网上的某一种生物, 整 使生产蒙受损失。

这不是唬人之谈,生产中确有这种 事情发生。以棉区为例,在一块大棉田 里,许多生物互相依赖,彼此抑制,形成 生态关系网。在众多关系中,比较明显 的是棉花、蚜虫和蜻蜓、瓢虫的关系。 蚜虫吃棉花叶子,影响棉花结蕾,而蜻蜓和瓢虫喜吃蚜虫,则对棉花生长有

在生态处于平衡的情况下, 蜻蜓和瓢 虫能够有效地控制蚜虫, 使棉花不至于受 到多大危害。可是,我们的一些同志—见 棉花叶上生了蚜虫,就不管有无蜻蜓和瓢 虫,搬来喷雾器就喷衣药。蜻蜓和瓢虫个 头大,数量少,容易中毒而迅速灭亡。蚜 虫个小、量多,喜爱爬在叶片背面,农药 不容易将它们消灭干净。死里逃生的蚜虫 很鬼,一旦接触某种药物,便生出抗药性, 并遗传给后代。农药的生产周期较长,不 可能天天有新药; 蚜虫的繁殖却相当快,旧药无法控制它。能控制它的蜻蜓和瓢虫 已经被毒死,棉花只得遭殃了。

消灭有害生物是对的, 但要用恰当的 方法。同时,判断某种生物有益还是有 害,不能孤立、静止地看。一种生物,从这个 角度看,可能对人有害;换一个角度看它, 用度看,可能对人有害,操一个用度看它, 可能有益了。即是明理者对人有害的生物,由于它的存在,能使某些有益生物生长 得好,恐怕也本好將它根除。如白蚁,它要 环建筑物的木质部分,带大影极,造死 统。然而,它在森林中,却可以加速死树的 分解,促进树林的新陈代谢,对幼树的生长 极为有利。所以,在森林里,还是留着它好。生物间的生态关系极其复杂,看一种 生物对人有益还是有害,应当看它对生态 越

南

几

惯

伎

东盟和欧洲经济共同体外长第 四次会议刚刚结束,越南就对东盟 国家进行无端攻击,说东盟"抱住 陈旧的完全错误立场不放", "充当 了北京的喇叭筒"。它还把因"区域 对话"遭到冷遇而产生的恼怒倾泄 在中国身上,攻击中国"反对柬埔寨人民的复苏",等等。

尽管这些攻击和诽谤都是人们 听腻了的陈词滥调。然而,从中倒 可看出越南近几年来的一些惯用手 法。

第一. 无论什么会议, 只要是 谴责越南侵柬、要求越南撤军的, 越南就冠以"中国喇叭筒"的帽 子, 斥之为受中国的"操纵" 当中国的工具"。但是,尽管如此,越南仍然逃脱不了在国际会议上受 审的地位。这次东盟外长会议在柬 埔寨问题上所持的正义立场是东盟 五个独立和主权国家的外长们根据 实际情况作出的自主决断。越南的 这一 政 击 是 对 在 盟 国 家 主 权 的 等 读。这再一次暴露了它的不可告 的用心,那就是用"中国喇叭筒 的大帽子来威吓敢于主持正义的国 家和人民, 堵住别人的嘴, 逃避对 它侵柬罪行的谴责。 第二, 谁要是提越南从柬撤军,

越南就以 '反对柬埔寨人民复苏 来反击。多年来,越南把自己视为 柬埔寨人民的"救星",似乎是河内侵略军给 柬人民带来"自由"和"新生"。然而,无可 辩驳的事实是:越南在柬的侵占彻底破坏了

柬埔寨人民的生活,数以十万计的柬埔寨人

越南糟踏殆尽。难道这些就是所谓柬埔寨人民的"新生"吗?

在越南散布这些歪曲事实论调 的同时,国际上竟有人说越南对柬 埔寨现在和将来都起着"十分重要 的作用"。这种言论不仅同刚刚发表 的第四次东盟和欧洲经济共同体外 长会议的联合声明相矛盾, 也是不 符合联合国宪章和联大有关柬埔寨 问题的决议的。所谓"十分重要的 作用"只不过是用以干涉别国内政 个幌子。这同过去殖民主义者 "保护国"的旗号奴役殖民地 国家的人民又有什么两样呢?

第三, 千方百计用"区域性对 话"来抵销关于柬埔寨问题的国际 会议和联大有关决议。这是越南近 两年来外交活动的中心。最初,它 提出"区域性会谈",后又提出"关 于东南亚的国际会议",接着,又提 出排除韩桑林在外的越、老与东盟 五国之间的会谈,最近又提出越、 老与东盟中的不结盟国家新、马 印尼会谈。越南提出的建议可谓不 少,但没有一条是触及撤军这一本 质问题的。在20万越军驻扎在柬埔寨的前提下,同越南"会谈"又能 解决什么问题呢?

東埔寨问题的要家是越军的侵 要想真正解决柬埔寨问题, 就必须撤出越南

自决权,这不仅是解决柬 埔寨间颞唯一正确办法 也是衡量越南各种建议是 沦为难民,柬埔寨的国家主权和民族尊严被 否真有诚意的一个尺度。



#### 英首相撒切尔夫人会见陈慕华 陈慕华举行答谢宴会招待英国人士

新华社伦敦3月30日电 英国首相撒切尔夫人今天上午 在唐宁街十号首相府会回了正 在这里访问的中国国务委员、 对外经济贸易部部长陈嘉华。 宾主就进一步发展两国经济 贸易和友好合作关系进行了广 泛的交谈。会见是在友好热烈

撒切尔夫人重申, 英国珍 视对中国的友谊,并将积极增进两国的合作,以促进中国的 国经济合作的发展感到高兴 并日相信, 在平等万利的基础 友好合作有着广阔的前景。

会见时在座的有中国国家 计委副主任甘子玉和中国驻英 国大使馆临时代办梁畊。 新华社伦敦3月29日电

国务委员兼对外经济贸易部部 长陈慕华今晚在中国驻革国大

使馆举行答谢宴会,招待英国

✿ 撒切尔夫人会见陈慕

传真照片 (新华社发)

现代化事业。陈慕华表示对两 政府官员和工商企业界人士 宴会在热烈、友好的气氛

> "在讨去几天里,我同英国 政府官员以及工商界人士进行 了接触,并参观了一些工厂企 业和港口设施, 使我们对英国工业的生产能力和科学技术有 了进一步的了解。通过这次访 我们看到了英国经济界对 于发展中英两国之间经济技术 合作的良好原母。我相信,我 们双方就扩大中英经济合作 贸易的可能性所进行的探讨, -将导致将来在经济合作与贸易 中的具体成果。

英国工业大臣詹金在讲话 今后中英经济贸易合作打下了 以因的其础

英国贸易大臣科克菲尔德 勋爵、英国能源大臣奈杰尔。 论如何, 苏联占领阿富汗都不 中英贸易协会主席纳尔 逊勋爵和48家集团副主席杰克 汗的不能接受的占领。" 谢松还说:"我们希望联合 佩里等政府官员和丁商界人 国秘书长和他的私人助手的努

华,宾主热烈握手

解决办法。

#### 以色列又炮击叙军在贝卡的阵地

## 叙总理揭露以色列可能人侵叙利亚

瓦赞说黎巴嫩不拟在撤军谈判中作更多让步

据黎巴嫩电视台广播, 以色列 军队今天清晨在两个小时内在 续两次炮轰贝卡谷地西部的叙 利亚军队的阵地。

据发自贝卡的报道说,以 色列和叙利亚军队都加强了各 自的阵地,以色列军队近日来 还进行了实弹演习,军用飞机 在贝卡谷地上空飞行。叙以军 队在贝卡地区的分界线上双方 大炮不时互相射击。

新华社大马十萬3月29日 据大马士革电台广播,叙 利亚总理卡西姆今天说, 以色 则对叙利亚的侵略是可能的, "叙利亚准备对付这种侵略"

卡西姆是在叙利亚内阁会 议上讲这番话的。他在谈到以 色列对叙利亚日益增弱的威胁 时说,这种威胁同美国偏袒以 色列的政策有着密切的联系

最近,由于以色列坚持要 在黎巴嫩南部实行联合巡逻, 致使黎、以、美三方撤军谈判

民\* 新华社北京3月30 日电 民主柬埔寨电台 今天就法国对外关系部 繭 电 长谢松在河内的言论发 表评论指出, 政府真正希望柬埔寨恢 批 复和平、独立和中立, 平 东南亚地区恢复安全和 稳定,那么,就应该停止 向越南提供一切援助, 谢 松 并向越南施加压力,迫 使它按照联大有关决议

从柬埔寨无条件地全部 河 撤军。 内 在河内举行的记者招待 会上关于法国不希望由 的 于越南军队撤出柬埔寨

在

一 而导致民東重新掌权的 言论, 论 议、联合国宪章、国际 决准则,而且有损于决 国人民的声誉。

据新华社伊斯兰保3月29

法国对外关系部长谢松

今天在这里谴责苏联对阿富汗

他在记者招待会上说,

切努力都应该为了结束对阿富

能找到使苏联军队撤出的

他赞扬了巴基斯坦政府安 见了谢松

能被认为是正当的。他说:

谢松在伊斯兰堡谴责苏联占领阿富汗

ìX.

在黎巴嫩贝卡谷地加紧了各自 的军事部署。此间观察家认 为,随着天气转暖,叙利亚、 以色列军队再次在贝卡地区发

生冲突的危险性在增大

新华社北京3月30日电 贝鲁特消息:黎巴嫩总理瓦赞 昨天宣布,黎巴嫩在同以色列 的撤军谈判中不准备作出更多 据黎巴嫩通讯社报道,瓦

赞总理同美国总统特使哈比卜会谈后对记者说:"我们已做到 黎巴嫩可以作出让步的限度, 我们决不能超过这一限度"

他说,哈比卜这次来黎巴 "没给我们带来什么新东 但是,黎巴嫩并没有对问 颞获得解决失去希望,

要达成撤军协议目前仍存在着 一些障碍,其中包括黎巴嫩南 部的以色列傀儡部队哈达德民 兵的前途问题。以色列坚持要 哈达德民兵作为一支部队控制 南部地区,以此作为安全安排 的一部分:而黎巴嫩认为、至 要有一部分哈达德民兵并人 黎巴嫩政府军,而不能作为一 独立部队,置于哈达德的领 导下控制黎巴嫩南部。

抗

议

IJ

色

列

当

局

制

诰

学

4

中

哈比卜自21日再次返回中 东后,这是第三次来贝鲁特进 行穿梭。他还同黎巴嫩总统木 马耶勒和前总理萨拉姆分别举 行了会谈。会谈后, 萨拉姆对记 "事情是有限度的,如果 我们不能达成协议… 不能无休止地继续讲行谈判"

#### 苏联议会代表团结束对叙利亚访问

新华社大马士革3月28日电 据大马士革电台广播,以最 高苏维埃主席团副主席捷米尔别克·科绍耶夫为首的苏联议会 代表团结束对叙利亚的一周访问, 今天离开这里。苏联代表团 在访问期间同叙利亚人民议会领导人举行了会谈, 并受到阿萨 德总统的接见

科绍耶夫对记者说,实现中东地区的持久公正和平应该以 阿拉伯非斯首脑会议的决议和苏联提出的召开解决中东问题的 国际会议的建议为基础。他说,苏联坚决支持叙利亚反对以色 列的扩张政策。

#### 海湾国家希望同埃及复交

新华社科威特3月29日电 海湾国家领导人和舆论最近发 表讲话和文章,表示希望早日 同埃及恢复和发展友好关系。

卡塔尔、科威特、伊拉吉 约旦等国领导人不久前在新 德里参加不结盟国家首脑会议 期间同埃及总统穆巴拉克会 晤, 商讨了恢复关系问题, 受 到海流阻论的执列特扬。

沙特阿拉伯外交大臣费萨 尔指出,把埃及孤立于阿拉伯 队伍之外,只会使阿拉伯遭受 损失, 使以色列得到好处。科

置阿宣汪难民的工作 他说,

如果数百万阿富汗难民得不

他认为:不久前在新德里

到足够的安身之处,阿富汗人

举行的不结盟国家首脑会议所 通过的经济宣言, "给人以深刻

印象"。他说:"我们有义务考虑

和重视这一宣言中的每一项建

的苦难将更加深重。

德里到达伊斯兰堡的。

威特外交部的一位官员也说 埃及是一个有4,500万人口的 重要国家,必须使它回到阿拉 伯的怀抱。 沙特王储阿卜杜拉最近对

科威特一家报纸说: "如果阿拉伯国家向埃及提出一些不切实 际的要求,那么就不可能同它恢复外交关系。" 科威特《舆论报》呼吁阿

拉伯国家领导人"为了阿拉伯 民族的利益、目标和共同的命运,向埃及伸出手来"。这家报 纸还要求海湾阿拉伯国家带头 同埃及复交,因为"开罗是他 们的天然的和唯一的支持者

阿拉伯联合酋长国报纸 《黎明报》也呼吁阿拉伯国家 不要对同埃及复交提出先决条

本报大马士革3月30日专电 记者陈积昌、 【铭报道:自上周以来,在以色列占领的约旦 约周围 河西岸杰宁地区连续发生多起学生集体中毒事 Ħ 河 院。巴勒斯坦居民的抗议活动已从杰宁扩展到了 约旦河西岸其他地区。 中毒事件发生后,以色列当局立即派军队关

闭和封锁学校,并宣称已组成一个调查委员会进 居 行调查。但以色列军事当局对事件真相讳莫如深, 民同 拒绝向外界提供任何细节。调查委员会甚至官科 北空间小作電所正明 1。 適旦交以云弦王且亦 在海队中间没有证明是中等的任何迹象"。然而 谎言掩盖不了事实。一位名叫扎哈的女生说:3 月27日清晨,她闻到一股滴滴涕的气味不久,她 的双眼就模糊,开始恶心呕吐。据一位医生说: IJ 色列 "实验室的化验证明,这种气体类似纳粹德国在 第二次世界大战中用来反对盟国时放的毒气。 色列地方当局也不得不承认,有人在教室的窗帘 室 

巴勒斯坦居民群情激愤,举行大规模示威。他们 向以色列军车投掷石块,焚烧汽车,与前来镇压 一切以巴列年半次が中口次、次元(トー) の以色列军警发生流血冲突。在城布戸斯、有一 名示威者和两名以色列士兵受伤。 中毒事件在国际上也引起了强烈的反响。巴 の、方面に誘動した列車制施受力。

勒斯坦解放组织28日发表声明谴责以色列制造学 生中毒事件,要求联合国派调查组调查中毒事件 的原因。驻突尼斯的巴勒斯坦解放组织总部强烈 指责以色列必须对中毒事件负责。阿拉伯联盟秘

书长卡利比指责以色列使用化学毒气是为了阻止学生在纪念巴 勒斯坦日时可能举行的示威。伊斯兰世界联盟秘书长穆罕默德 阿里说:这已成为以色列在阿拉伯被占领区所犯的灭绝人性 的罪恶行径的一部分。



3月29日,36名巴勒斯坦女学生,由于中毒被送进纳 布卢斯市的医院治疗。这次中毒事件于上周末发生在以色列占领的约旦河西岸的杰宁地区,中毒人数达500多人。

传真照片 (新华社发) 亚尔结束了对苏联的三天访

#### 联合国秘书长结束对苏联访问

新华社莫斯科3月28日电 军,但在联合国成立以来的年 联合国秘书长佩·德奎利亚尔 代里, 昨日抵达莫斯科开始对苏联进 得进展" 行访问.

谢松是28日由河内途经新 德奎利亚尔今天在会见苏 齐亚·哈克总统29日晚会 联联合国协会的代表时指出,

尽管联合国宪章多次提到裁

邀请来苏联访问的。他将同苏 方讨论一系列问题,其中包括 裁军问题。

> 将和苏联领导人讨论阿富汗问 题。

联合国秘书长佩雷斯・德奎利

, 这个问题的解决没有取

德奎利亚尔还说, 他是应

据西方诵讯社报道, 他还

苏共中央总书记安德罗波夫的

问,于今晚离开莫斯科. 佩雷斯・德奎利亚尔在高

开莫斯科前, 今天在苏联外交 部新闻中心举行的记者招待会 上说,他在苏联访问期间,同 苏联领导人安德罗波夫和慕罗 米柯就阿富汗问题和其他广泛 的国际问题举行了"坦率的

· 他在回答记者们的问题时 "我认为苏联支持我为解决 阿富汗问题所作的努力。 "如果我说安德罗波夫先生 明天就会把军队撤出阿富汗 我想你不会那么天真。

#### 利比亚阿尔及利亚签定两国联合协定

新华社北京3月30日电 的黎波里消息:据利比亚民众 国通讯社报道,利比亚领导人 卡扎菲28日说,利比亚和阿尔 及利亚已经签定一项关于两国 实行联合的协定,并且指出,这是向实现利、阿两国合并近

卡扎菲是在托布鲁克举行 的庆祝最后一批英国军队撤出 利比亚十三周年的集会上发表 这一讲话的。他说,这项协定 是在利比亚第二号人物贾卢德 最近访问阿尔及利亚期间,应

通

咳

阿尔及利亚的要求而签订的 他强烈谴责美国加剧国际 紧张局势和对利比亚的威胁。

他说: "利比亚革命和伊朗 革命是对美帝国主义的沉重打 击,是强大的伊斯兰革命高潮 的开始,这个革命高潮将摧毁 美国的利益。"

他在谈到中东问题时说: 即使巴勒斯坦人承认所谓的 以色列,或者以色列人承认了 巴勒斯坦解放组织,我们也决 不承认一个侵略的种族主义国 家的存在。"

苏 本报讯 据伦敦《国际铁道杂志》报道,苏联 联 正计划在阿富汗修建第一条铁路,并将其与苏联的铁路网连结起来。该报认为,苏联计划修建这条铁 路的目的,在于解决苏联占领阿富汗后出现的后勤 供应等问题。 修 报道说,苏联和阿富汗当局在过去两个 建

订了一项协议、规定通向喀布尔的这条铁路将按类 似苏联的铁路体系修建,轨距为1,520毫米。该杂志 主编理查德·霍普在答记者同时指出,计划修建的 阿富汗铁路的类型将决定该国的发展方向。

这家专门报道铁道问题的杂志还说, 苏联去年 布 在苏阿交界外的阿姆河上建成一座铁路和公路两用 **尔** 桥。这使得苏军及其装备头一次能由铁路直接运人 的 阿富汗领土。现在计划修建的铁路的第一期工程长 250 公里,将通到喀布尔以北150 公里的战略要地普 铁 勒胡姆里。以后还将把铁路延长到喀布尔

该杂志认为, "建成百达喀布尔的铁路将大大减 轻为在阿富汗保持强大的军事力量而需解决的后勤 供应问题"。



多年罕见的阴雨, 凉意是浓的。可是埃及朋友 们对中国新闻代表团的执情款待, 和对中国人 民的深厚友情,早把那一点儿寒意赶走了。 到达开罗的当天,我们就同埃及新闻工作

者工会的人士欢聚到午夜。到中国访问过的埃及新闻界老朋友找到了叙旧的机会,新结识的 朋友对中国近年的变化更是感兴趣,人们问长 问短,好多人表示愿意到中国亲眼看一看,也 希望中国同行多去埃及访问。

埃及副总理兼外长阿里、农业部长瓦利 经济兼外贸部长赛义德、国民议会议长塔列布、协商会议主席哈基姆都分别接见了代表 团。埃及的地方官员对我们也极为友好。我们 访问地中海畔的阿里什市时,正好天阴下雨, 工作繁忙的西参北方省省长将出时间, 夜晚在 他的办公室里同我们谈了西奈收复后的情况

使我们难忘的还有那些天真活泼的埃及小 在开罗穆罕默德·阿里清真寺里, 由教师带领的孩子向我们招手致意。有的拿 本子要我们签名留念,有的要我们教说中国话 ,还有的从口袋中掏出花生要我们吃

埃及议长塔列布在接见代表团时说得非常 "埃及永远记住中国的立场,中国在阿拉 伯世界没有野心,这与超级大国不同。 及的舆论, 你们可以到街头去听听。 确定, 我们 在访问中多次听到埃及朋友回忆周恩来总理几 次访问埃及的情景,谈论埃及在同霸权主义和 侵略者的斗争中得到中国一贯的同情与支持。 埃及朋友认为赵紫阳总理最近对埃及的访问, 进一步巩固和加深了两国人民的友谊。

发展经济是埃及政府非常重要的任务。埃 结荚。

1月的埃及正外干冶委、又赶上几次埃及 及官员希望中埃两国能加强经济上的合作。农 业部长瓦利充满信心地向我们介绍埃及今后 年发展农业的设想和计划, 同时向我们论述两 国在农业方面进行合作的广阔前景。瓦利部长 说:现在中国在埃及办的农业项目有养鸭和淡 水养鱼两项,成绩很大,但只在一个省的范围,希望推广到一切可以养鱼养鸭的省去;埃 及还有一种生长期短、一年两熟的中国良种水 稻,可是也不普遍。他希望两国能在水稻栽培 方面进行合作,使埃及26个省中能有七八个 省种上中国良种水稻。瓦利部长从桌上拿起一束秆部粗硬的小麦说,它是埃及的新品种,而 高温,可以在摄氏30度到35度、甚至40度的气 温条件下种植, 他准备不久访华时把这束小麦 带给中国供作试验之用。

农业是中埃两国讲行经济合作的一个重要 方面,我们深信它有着广阔的前途。埃及政府 的各经济部门都有自己的发展计划,按照政府 的方针,去建设自己的国家。经济兼外贸部长 赛义德说,埃及非常愿意利用各种可能,加强 同中国的经济往来。

埃及有许多值得学习的东西。

位于开罗和伊斯梅利亚之间的萨里哈拉农场,占地达5.6万费州(每费丹约合我国6.2亩), 是一个改造沙漠的成功典型,曾多次受到穆巴拉克总统的表扬。这里干黄的沙地上,出现了排列整齐的小果树和西红柿株,树根旁铺着软 塑料制的滴灌系统。从尼罗河引来的流水正在 滴地滋润着沙地上的新生命。 灌系统是用电作为动力并能自动控制的。这里 ·眼看不到尽头的豌豆地里,碧绿的蔓上已经

农场除了种植蔬菜、果木等高价值农作物外,还种植小麦、 土豆、花生等等;另外还饲养 了6,000头奶牛,1万头肉牛, 大批的鸡,每年可产蛋4,500万 个;农场还办起了加工厂;而 场职工只有2,000名。这个农 场投资高,可是收入也不小 据介绍三年之内就可全部收回 投资。

据农场的工程师说:

苏伊十运河的管理工作品 非常有效率的。运河总管理局 设在伊斯梅利亚,它有1.4万名 经过严格职业训练的职工 年前,它装置了电子导航设 备,讲一步保证了每天约60艘 船只安全通过这条172公里 长的运河, 也使埃及每天平均 得到300万美元的外汇收入 到从塞得港到伊斯梅利亚这段 运河上所有船具的活动景象 导航室的工作人员全是埃及 人. 昼夜24小时值班. 有出过事故。埃及朋友为苏

伊士运河的管理工作达到世界

距离苏伊十城17公里的运河隧道的管理也 是先进的。苏伊士运河把亚非两个大陆分割开来,这个长达1,400米的运河隧道又在运河河床 下面7米的地方把两个大陆连接了起来。只要 人工作的控制室中,22个荧光屏分段监视 着隧道中的交诵情况, 还有许多仪表分别记录 看隧道中的义量间仍,是有许少区次为加比。 着隧道内温度、湿度、通风、空气成份的变化。 隧道內设有消防、为儿童服务等各种设施,还 装有100多部电话,供检查设备和发生意外时之 管理站的工程师说,隧道中的某些设备仍 不能完全满足需要,有待改进,表现了对待工 作的科学态度。

埃及利用古迹为旅游事业服务,也给我们 各种鲜花呢!



人,对捕到的亲鱼编号,称体重,加强科学管理

的古庙遗址, ……可以说从尼罗河口上溯,沿 岸几乎到处都有古迹,到处都可供游览。开罗 金字塔和卢克索神殿的声光表演,增加了这些 古迹的神秘庄严感。现在,旅游业每年为埃 及增加6亿美元外汇收入。埃及在旅游方面投 资继续被列为重点、到1981年底已批准兴建116 个项目,计划从国内外筹集资金9. 2亿块镑,投 资数量之大仅次于化学工业而居于第二位。

百步之内, 必有芳草。周恩来总理生前经 常用这句话勉励访问外国的人注意学习外国的 先进东西。可惜,我们在埃及只是走马看花。 上面这一小束芳草又怎能代表埃及大花园中的

日电 由孟

加拉国、尼

台卡和马尔

1. 大参加的

東时, 发表

报官布,南 作业七国外长 统会以物,/ 度首都新德 行 里举行。 联合公 动<sub>报说,举行</sub> **须**业已就绪。 落实区域性 合作行动的

联合公报说,这次会议 通过了七国外交秘书委员会 的一个报告, 这个报告提出 一项七国进行短期和长期 合作的统一行动纲领。

公报表示,南亚七国欢 迎欧洲经济共同体及其他国 际组织给以援助。

会议昨日讨论并通过了有关发

展农业、畜牧业和农副产品销售的三项重要法令。

饲养牲畜的具体办法。法令规

定,对饲养小牛犊所发放的奖

大部分应直接归饲养员。

## 双方各执一词互不相让

## 美苏日内瓦核会谈再陷僵局

据新华社布鲁塞尔3月29日 本社记者汤六一报道:第 四轮姜苏关于限制欧洲中程核 出一项妥协方案的要点。据报 武器谈判今天在日内瓦休会。 由于双方坚持各自的立场, 这 次持续两个月的谈判, 未能取 得任何结果,再次陷入僵局。

美国在这次谈判中一直坚 持它提出的"零点方案"。根据 这一方案, 如果苏联同意拆除 它 已 部 署 的 SS — 20 和 SS -4、SS-5导弹,美国则放 弃于今年年底开始在西欧五国 部署108枚潘兴Ⅱ式导弹和464 枚陆基巡航导弹的计划。

苏联从一开始就不同意美 国的"零点方案",但它又想使 北大西洋公约组织的导弹部署 计划告吹。因此,苏联领导人 安德罗波夫提出反建议: 苏联 愿意将它部署在欧洲的中程核 导弹减少到与英法两国现有的 同类武器相同的水平,即162 枚,条件是美国不得在西欧部 署新式中程导弹。苏联还不断 放风说,如果北约按计划在西 欧部署美国的新式导弹, 苏联

将采取报复性措施。 西欧一些国家出于各自利 害的考虑,对里根政府在谈 判中所持的僵硬态度有所不 以便实现某种"临时解决办

满,希望美国采取灵活立场,

颁布发展农业等三项法令

据新华社布加勒斯特3月 牲畜繁殖率做出成绩的兽医,

压力下,据说里根政府已草拟 道,里根总统最近已致函北约 国家领导人并向他们提出这项 建议。据此间北约人士透露,根据这一新建议,如果苏联同

意将它的中程核武器减少到双 方同意的水平,美国就相应减 少它原计划部署的潘兴和巡航 导弹的数量。这样,美国不但 又把球踢给了苏联,而且还可 以表现出美国已经采取了灵活 立场。

此间观察家认为, 苏联将

虽然目前北约成员国一致同 意, 如果姜苏在日内瓦达不成 感的心情注视着苏联将对里根 协议,就按期在西欧部署美国 的新建议作何反应

#### 美新闻署要求增加开支同苏讲行宣传战

本报讯 美国新闻署最近 向国会提出大幅度增加该署经 费,以便同苏联进行一场宣传

新闻署署长査尔斯・威克 3月24日在参议院的一个小组 委员会作证时称, 在与苏联进 行的宣传战中,美国正落在后

他说,莫斯科电台现有37 个"超功率"的发射台,并用 82种语言进行广播,而美国之 音等电台只有48种语言的广 播。为了加强美国的对外宣传攻势,他要求把美国新闻署 1984 财政年度的开支提高到 11亿美元, 即比本财政年度

增加1. 14亿美元。

的导弹。但是,西欧国家政府担

心,由于实施部署计划,西欧的反核群众运动会再度高涨。

它们特别忧虑的是,一旦实行

部署可能导致美苏关系恶化,

从而加剧欧洲紧张局势。这些

都是苏联可以加以利用的。因 此,美国和西欧的公众怀着疑

## 西德总理科尔宣誓就职 巴泽尔当选联邦议院议长

新华社波恩3月29日电 在3月6日大选中获胜的德意 志联邦共和国总理赫尔穆特· 科尔,今天上午在联邦议院以 271票的绝对多数再次当选为 联邦总理,并于晚上宣誓就职。 西德联邦议院共有520名

议员。其中包括西柏林议员22 但西柏林议员没有选举权。 绿党是首次进入联邦议院, 拥 有27名议员。绿党议员的座位 在大厅中央,两边是社民党和 联盟党议员。绿党议员多数身

获得四、五千列伊的奖金。

法令还规定,禁止不按法 律屠宰牲畜,不允许以任何形 式提高农产品价格,反对利用 饲养场场长等人同样每年可以 农副产品进行投机倒把。

#### 波兰考核政府官员

· 本报讯 据《经济参考》报道,为了更好地进行经济改有关法令规定了奖励各国 革,波兰最近对政府工作人员进行了一次考试,考查他们对经

济改革原则、方针和有关经济管理知识的掌握程度。 参加这次考试的共有2,914名领导干部,其中包括政府总 农业合作社以及个人 理、副总理和各部部长、各委、局领导干部、顾问和其他工作 人员。据波兰干部管理和培训研究所公布的材料,考试成绩4 每个饲养员根据所养牛的头 分(良好)以上的占34.3%,3分(及格)的占31.2%。据官 五千列伊的额外收入;为提高 部升降决定和制订培训计划的依据之-

#### "窗 的 友 谊 П

#### - 巴黎中国邮票展览会纪盛

梁鸿贵

"这是一次了解中国四千年历史的机会": "这是一次非同寻常的展览"; "中国第一次向西欧展示其集邮宝库" …… 法国一些报刊用了 这类词句描述今年2月23日至3月12日在巴黎 举行的中国邮票展览,把它看作了解中国的 个"窗口"

。 今年巴黎二三月的天气,温暖如春。在号 称欧洲第一高楼的蒙巴纳斯塔楼附近广场上, 挂起了中国邮票展览大幅海报。中国邮票展览 就在现代化的巴黎邮政博物馆富丽堂皇的"信 使大厅"举行。5,000种邮票,上百件与邮政有 关的文物和艺术品,加上宫灯、花灯和十五幅 巨龙剪纸,把整个大厅变成富有中国民族色彩 的琳琅满目的邮票天地。这里有公元前十一世 纪的甲骨文上关于当时用车马传递信息的记 载:战国时期各诸侯国遣使会盟的信物:秦代 木牍……而记载着中国人民革命征程的解 放区邮票和反映新中国辉煌成就的邮票, 更使 观众赞叹不已。

"诵讨邮票看中国历史"。这是法国邮政主 管部门给展览加上的名称。 一位法国朋友观看后激动 称:友谊邮展"---地说。每天从开馆到闭馆,参观者络绎不绝。 人们认真细致地观看邮票和说明,有的人长时 间站在电视屏幕前,观看介绍中国邮票和集邮 一些参观者兴奋地说:"我们通过邮 票看到中国的悠久的历史、别具一格的文化艺

术、丰富的资源、有才华的人民" 增进了我们对中国的了解"。法中友协的一位老 太太看后表示:"我更爱中国了,我今年就要去 访问这个美丽的国家。"来自巴黎郊区的一位中 学历史老师全神贯注地参观着, 她说: 伟大。我一定要向我的学生们很好地介绍中国 的历史。"法国"中华邮票会"的秘书玛杜斯威 斯基女士不管刮风下雨,展出十八天中 不缺地在展框前留连点设, 她自制了一份纪令 品,每天来馆要求盖上当天的纪念邮戳,以作 永恒的纪念。有些中小学老师则带领全班学生 前来,通过邮展学习中国的历史。瑞士、卢森 堡、西德等国的集邮爱好者也闻讯前往参观。除 法国的报刊,由台,由视台作了大量报道外,

并通过卫星向76个国家提供了电视新闻。 法国邮电主管部门对这次邮展十分重视, 邮电部长亲自主持了开幕式。法国总统技术顾 问萨尔斯曼在展览会开墓那天就兴致勃勃地前 往参观,他对我国发行的巴黎公社一百周年纪 念邮票极感兴趣。他说, 法国总统对巴黎公社 有好感,希望在总统访华时能送他一套巴黎公社纪念邮票。

巴黎人把这次邮票展览看作中法人民之间 次富有意义的文化交流,认为它对增进两国 人民的相互了解与友谊作出了贡献。如今,这 - 展览正在波尔多、里尔、马赛、斯特拉斯堡 等城市巡回展出。

肩长发,男的留着长发和大胡 新当选的4名副议长是:里夏 子,特别引人注目。

者的陪送下进入联邦议院。为 抗议政府的政策,绿党议员没 有参加科尔总理的就职仪式。

在今天的会议上, 赖纳· 哲就职

穿毛衣和牛仔裤,女的留着垂 巴泽尔当选为联邦议院议长 德·施萘古伦(基补图)。安 今天上午,绿党议员在大 妮玛丽·伦格尔(社民党)、约200名国内外和平运动同情 海因茨·韦斯特法尔(社民 党)和里夏德·武布斯(自民 党)。

内阁成员将于明天上午官



本报电视照片 在联邦议会宣誓就职。

#### 印尼货币贬值

本报讯 据西方通讯社报道,由于石油收入减少,印度尼 西亚政府最近宣布把印尼卢比同美元的兑汇率降低38%, 703卢比兑换1美元降为970个卢比兑换一美元。这是自1978年 以来印尼第一次降低币值。

印尼经济、贸易和工业部长在官布汶项决定时说,降低币 值有助于保障印尼的外汇。

病婴身上,使病婴的机

法的成功率已达50%。

如人体内酶的缺乏症也

目前欧洲有50几个完全

没有免疫力的婴儿正在接受

界有100多名病婴接受了这

家医院最近对一 天的男婴作开心 成功。 据报道,曾

开心手术,获2对一个出生刚

降 生

作开心手术

% 投 一 工 即 即 兩 图 斯 雷 要 的 淋 巴 细 胞 ,从 而 使 病 病 要 获 舟 免 疫 力 。 据 临 康 宋 治 疗 统 要 读 社 的 是 对 。 证 种 移 植

- 定疗物

据决新社报道, 决

重缺乏免疫力的婴儿

对于刚出生就患有

死亡。过去,对患这种病症 的婴儿只能放在无菌的箱中

抚养,或者在病婴的家属中

寻找同类型骨髓,进行骨髓

目前法国医生采取的胎 种治疗。

日二厘米的肿
日二厘米的肿
日二厘米的肿
日二厘米的肿

重缺乏免疫综合症'

的婴儿,如果不能及时 治疗,一旦受到病菌感

染, 往往会在一年以内

国医学家最近研究用胎 儿组织移植法治疗患有

取得了新的讲展。

移植治疗。

劉心 国际药P生

儿组织移植法就是将死 罗马尼亚3名光学专 无 胎的肝脏和胸腺移植到 家最近研制成功一种能将

变成彩色图象的光学镜

布官诺斯サ利

电子显微扫描黑白图象转

医用彩色光学镜

部贸易的发展变得缓慢, 内部贸易在 全部贸易中所占的比例也有所下降。 与此同时, 资本外流、投资减少的情 况却有所发展。于是,加强内部市场 的问题变得日益突出了。共同体委员 会甚至认为"一个完全统一的广大内 部市场是重振欧洲强大工业的决定性 因素",只有这一"广大市场带来的安全感",才能有力地吸引投资,增强与

非欧洲集团的竞争能力。

虽然人们认为加强共同体内部市 求 场如此重要,但是做起来却并不容易。 因为在当前西欧经济普遍不易与情况 加 要让各国牺牲自己的眼前利益,是 会有阻力的。根据"哥本哈根纲领"的 林 要求,为加强内部市场而需要"优 先"处理的若干问题至今也没有完全 强 内 Æ 解决,在共同体今年2月1日和3月 姚 1日举行的两次部长理事会上 技术条例和技术标准的通报程序,临 方式 技术条例和校本价值的通讯证法。 立 时运输进口商品和私人搬家、结婚物品的进口免税问题取得一致意见,关 于共同体签发第三国产品证明书问题 的讨论还没有结果,而在有关简化海 关手续和监督、制定贸易"统一规章" 等问题上则存在着严重的分歧。同时

·些成员国之间在如何加强内部市场

上的主张也还不尽一致。 因此,还要看预定今年6 月在斯图加特举行第二次 首脑会议时就上述问题做 出什么样的决定。



#### 阿根廷政府宣布4月2日为马岛日

欧

洲

共

同

体

要

阿根廷内 政部在解释颁 布上述法令目

阿根廷政府今天宣布4月2日为"马尔维纳斯"的时说,政府在马尔维纳斯群岛战争—周年来

3月下旬在布鲁塞尔举行的今年

要求部长理事会继续对它进行讨

首次欧洲共同体10国首脑会议,再次肯定了关于"加强内部市场"的决

论,争取在今年6月举行第二次首脑

关于"加强内部市场"的决定是 共同体去年12月在哥本哈根举行首脑

会议时提出的,人们称它为"哥本哈根纲领"。当时为什么要强调"内部市

场"呢?本来在共同体成立时就规定成员国之间要逐步降低以至最后取消

内部关税,实现商品、资本和劳动力

的自由流通。但是,实际上并没有完 全执行,特别是近几年发生经济危机

以来,各国为增加出口、解决失业问题,竟相设置贸易障碍,使共同体内

部非关税壁垒日趋严重。据统计,共

同体内部各种名目的贸易障碍达57种

之多,诸如给出口的工业品以补贴、

繁琐的海关手续、提高卫生与安全标 准等等。这些变相的贸易保护主义措

施,严重地影响共同体内部的贸易往

来,增加了相互之间的摩擦。所谓加

强内部市场,就是要反对并取消上述

这些人为的贸易障碍,逐步建立一个

共同体委员会最近为这次首脑会议准备

的有关"加强内部市场进展的情况"的专题 报告指出:在六十年代期间,共同体成员国

之间的贸易增长了6倍,共同体对外贸易增

长两倍半。但是自七十年代以来, 共同体内

会议之前取得结果。

的一项特别法令宣布的,法令规定,4月2日为"全国节日",如果这一节日与宗教节日在同 一天的话,便推迟到非节假日的下一天,因 "全国节日"将因圣周而推迟到

岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛拥有主权,怀 念那些为收复和保卫这些岛屿而献身的烈士 念那些为収复和保卫区空四号加度2000年700年700年700年700年700年70日 (中国 1998年7日) 1998年7日 1998 了阿根廷全国人民的热烈响应和同情。

## 英国工党宣布竞选纲领

#### 《泰晤士报》认为纲领是梦想而不是政策

据新华社伦敦3月29日申 英国反对党工党领袖富特今天 在这里举行的记者招待会上, 正式宣布该党在下届大选中的 竞选纲领。他指出,工党的"首 要日标是龄业与和平。"

工党在竞选纲领中提出的 主张包括:

立即同欧洲共同体谈判, 并在工党执政的五年内通过立 法使英国正式退出这一组织; 面采取鼓励措施;

取消保守党政府购买美国三叉 载-- 1 型核导弹系统的计划。 导弹, 并诵讨谈判关闭在英国 的所有核基地,但继续保持英 国北约成员国的地位;

振兴工业,增加投资,重 建社会服务机构,并在交通运输、节约能源和公共住房等方

大力减少英国的失业。政 府拨款100亿英镑创造就业机 会,争取在工党执政的五年内 将失业人数从目前的300多万 减少到100万以下 建立国家投资银行,增设

经济和工业计划部,将撒切尔 夫人的保守党政府转卖给私人 的原国营企业恢复国有。 工党的竞选纲领公布后遭

到了英国一些报刊的强烈批 《泰晤士报》的社论认为 竞选纲领实际上是"梦想 而不是政策"。英国国防大臣赫 塞尔廷指责工党提出这一竞选 纲领是"盲目冒险"

院用这种光学镜对细胞进

领域进行深入的探索。布加勒斯特几家大医 防治。

行研究时,取得了恶性大 出血研究领域中令人感兴

趣的科学数据。这种新型光学镜还有助于转 使用这种光学镜能够对细胞学和病毒学 畜病理学中一些常见的病毒性疾病的诊断和

押日木《在古新

闻》报道,日本名古 人工膜向动物脑中输酶成功 屋大学医学部八木国 种人工膜向大白鼠脑

医种新仪器。 医种新仪器。 图为检查心脏功能的一 的治愈率,美国医务界研制方 位器。 图为检查心脏病的药和 的活息。

中输送酶, 获得成功, 有一种阻止异物侵入 的"脑血关"机能, 这给用药物医治脑病 带来障碍。八木教授

的糖脂质制成了一种 能够突破这种"脑血关"的 特殊人工膜。据称,这在世 界上还是第一次。这为医治

<sup>英国</sup> 用光学绘图法诊断肺部疾病 病。布朗 他敦布朗 普顿医院最近用光学绘图法诊 目前就利用这种方法成功地

断患者肺部疾病等获得成功。 这种新颖的诊断法是把光 束投射到病人身上, 当他进行 呼吸时, 荧光屏上便呈现出他 胸部变化的形状。医生根据这 种变化可以诊断患者所患的疾

诊断由肺气肿和肺纤维变性 而造成的肺损伤。 这种方法用来监测全身 瘫痪病人的肺部状况较为方

(本专栏均为新华社稿) 路。

而造成的先天性代谢异常 脑肿瘤等脑病, 开辟了道

# CHINA GREAT WALL INDUSTRY CORP



联系电话:89.3155

电报挂号:CGWIC

通信地址:北京八四七信箱



#### 茅 盾 先 生 忆

托乎提·巴克(维吾尔族)

茅盾先生于1939年至1940 年在新疆工作的那段时间,我 正在原《新疆日报》社当童工, 有时我被派去取稿。有一天, 我到当时茅盾同志创办并主持 的"文化干部训练班",向翻译 老师阿卜都巴克 · 阿巴索夫收 取稿件。没有想到在办公室见 到一位身穿合身的西装的中年 系着领带, 戴着眼镜; 他 见到我这个衣着褴褛,神情惶 恐的小人物,便和蔼亲切她跟 我握手,并通过阿巴索夫的翻 译,抚摸着我的头,问寒问 鼓励我刻苦上进。事后才 知道,他就是茅盾先生。记得 有一次在乌鲁木齐北门外"军 校操场"举行大会,我作为一 个小观众观看阅兵式,从远处 墙头上看到据说是从未骑过马 的一位贵宾,艰难地握着缰 绳,躬着腰身骑着马,和一群 要人一起绕场检阅,马背上的 红色鞍毯不停地飘起扇动,引 起人们的惊笑。原来这位贵宾就是人们敬仰的茅盾先生。他 来到新疆以后,在短短的不到 两年的时间里,为新疆各族人 民做了很多有益工作,担任 "新疆文化协会"委员长,对 组织和指导新疆各民族文化事 业、做出了显著贡献: 在新疆

学院、文化干部训练班、政治 干部训练班、新疆师范学校等 处,常就当时我国抗日战争的 形势,以及繁荣发展各民族人 民文化建设问题,发展无产阶级革命文学和艺术问题,发表 讲演: 在新疆民众反帝联合会 主办的刊物《反帝战线》发表文 章, 宣传抗日、振兴中华的道

多年来我一百爱读茅盾的 作品,但是考虑到让更多的维 吾尔族读者也共同欣赏,就产 生了将其部分著作翻译成维吾 尔文的一种强烈冲动。因此我 于五十年代中期先将他的中篇 小说《春蚕》翻译成维吾尔文 发表了;继而又着手翻译中篇 小说《林家铺子》和长篇小说 《子夜》。但是译文脱稿并交到出版社不久,我就被错划为 "右派",继而被捕坐冤狱。待 到出狱下放,正赶上十年浩 劫,译稿也遭劫散失殆尽。到 了七十年代,为了实现自己的 宿愿,我又重新着手翻译《子 夜》一书。在翻译过程中,根据 第一次翻译的经验,为了保证 译文不失其原有的光彩,很想 找到俄文译本作为参考。当时 在乌鲁木齐市到处查询俄译 本. 一时未能找到。我又写信

+ # +

去北京、上海、杭州等地书店或 拜托熟人友好,请求他们协助 寻找俄译本或英译本作参考, 但也始终未能如愿。最后, 万 不得已,我于1978年12月15日 不揣冒昧,直接向茅盾先生写 信, 请他帮助解决借阅《子夜》 俄文版或英文版问题。写信之 间,又想到维译本需要一篇作 者的新序言,也就在信末附带 提了他早年在新疆时发表在原 《新疆日报》上的一篇文章 《子夜是怎样写成的?》表示想 以它作为序言。信的封皮上写 "北京中国作家协会代转"

大约过了十几天, 我接到中 国作家协会的一封信,还未来 得及拆开信封,就满心欢喜。 可是,拆开一看,内曰: "我会 、办理购书事宜……, 无力给 你帮助…

然而,过了十几天,即 1979年1月7日,想不到忽然 接到了茅盾先生的一封来信, 不由得心中万分激动,双手颤 抖着拆开信看,原文是这样

托平棍·巴克同志! 您好! 12月15日来信敬

釆.

《子夜》俄文版,我手 边倒有一本,是俄文校阅者 赠送作为纪念的,现挂号寄 上,用完请寄还给我保存。 英文版,北京外文局所属外 文出版社出版过,我的一本 暂时不在手边,您如需要, 请与他们联系,相信他们一 定会帮助解决的

《子夜是怎样写成的?》

君 木

篇讲话稿,由别人记录整理的(刊载于1939年6月1日《新 疆日报》副刊《绿洲》上)。 1977年10月《子夜》再版时 人民文学出版社也拟将它附 印在书后面。我当时又看了 遍,发现记录得不好,便 写了《再来补充几句》作为 "新"的后记。如果维文版需要用,我想可以采用这一篇。 我刚从医院出来, 手犹 发抖,信由家人代笔。 祝您工作顺利! 1979. 1. 7

文,是我在新疆学院的

同时,挂号邮寄的俄文版

《子夜》也收到了。如今回想起 来,当时手持茅盾同志寄来的 书,我的激动心情是难以用文 字形容的。我的原信如何转至 茅盾先生的手中,这我不得而 知。但从他回信中如此详尽的 指教看来,他一定是带着病, 得知并读到我的原信的。 1979年2月,我趁出差到

北京的机会,带着翻译《子夜》 中遇到的问题,特地去拜见茅 盾先生。这次直到面见他老人 家的尊容之前,我的心一直忐 忑不安,在会客室当我做了自 我介绍之后,他老人家马上露 出了和蔼亲切的笑容, 驱散了 我的局促和惶惑。当我请教了 翻译《子夜》过程中遇到的几 条疑难问题之后,为了不影响 他老人家的休息,便急急起身 告辞要走,却被他老人家对新 疆多年来的变化所表示的炽热 感情给挽留住了。茅盾先生除 了关心新疆各兄弟民族的文艺 状况,还表示了自己的祝愿。 最后又谈到了文学翻译汶门艺 术问题。他谈到,各个民族生活习惯不同,语言结构不同, 因此文学翻译要做到"信、达、 雅",是有困难的;但是困难之 所在, 也就是有出息的文学翻

说到人类公共生活的简单准则,就不能不看到,这些 "简单准则"在以往的任何社会里都从来未曾被普遍地、 的所在;对文学翻译来说,最 为重要的是表达原作的风格和 神韵;在一般忠于原作的"直译"中,切忌"字对字、句对句"的"死译";在译诗的"意译" 中, 切忌对原作的随意发挥和 增删;至于语汇问题,文学翻译中,不管哪一个民族都免不 了感到口语语汇不够用,因而

要做到译文有文采是困难的,

外 春 获 师 王 学 行 光 奖 ""

没有受衔的工程 7,同样可以变 及,自家枝头有 及,自家枝头有

所以我们要学习鲁迅适当地采

出差到南方,在

省城里看到这样一幅标

在社会上, 做文明公

民;在街道上,做文

文明观众; 在车船里, 做文明乘客

做文明行人, 在商场里, 做文明顾客, 在影剧院, 做

个总括的要求,其余五条则是些具体要求。作为社会主义 社会的"文明公民",应当说包含的品格是方面极多的,概

要地说,也要具有理想、道德、文化、纪律等四个大方面的要求。而所谓"文明邻居"、"文明行人"、"文明顾客"、"文明顾客"、"文明观众"、"文明乘客"或者还可以提到"文明父母"、"文明夫

妻"、"文明兄长"等等,则是"文明公民"这个概念在日常公共生活中多种场合的具体化。标语中突出了这些具体化

的要求,很恰当地强调了我们社会主义精神文明的一个重要方面,表现了我们当前五讲四美活动的起来占

的要求,保管自地强调 1 我们在会主义精神又明的一个里要方面,表现了我们当前五讲四美活动的起步点。 有人说,"文明邻居","文明行人"等等,都是些人类公 共生活的简单准则,至多可以称作"基本文明",称不上什 么社会主义的精神文明。这种说法未免太简单化了。的确,

社会主义精神的核心是共产主义思想,是不能用"文明行人"、"文明乘客"等等来表述的;但是,社会主义精神

文明却是必须包含而且充实这些日常生活规则的具体要

明邻居;在马路上,

用文言中的语汇,但切忌滥用·····。茅盾先师的言简意深 的这一席话,不仅是他老人家 漫长文学生涯中认真从事文学 翻译的经验总结,也是有关文 学翻译理论的精辟论述。

里,在校学习时间总里,在校学习时间总里,在校学习时间总样,后自学到的。尤以作后自学到的。尤以作用后需用知识的百量,更新周期越来越短,更新周期越来越短,要新周期越来越短, 

当水利局长时被誉为"长,只读过初中,但他热 在校学习,仅能获而自学则是长期 新其 提高,

精神文明从这里起步

孙永仁

全面地遵守过。只有社会 主义 一 共产 主 义 社 会 才为真正贯彻这些公共生 活的"简单准则"创造了 条件。列宁在《国家与革 命》一书中曾反复谈到这

一点。他指出、只有"摆脱了资本主义奴隶制、摆脱了资 本主义剥削制所造成的无数残暴、野蛮、荒谬和卑鄙的 现象",人们才会"逐渐习惯于遵守数百年来人们就知道 的、数千年来在一切处世格言上反复读到的、起码的公共 生活规则,自动地遵守这些规则"。(见《列宁选集》第三 这幅标语中的六条,实际上并不是平列的:第一条是 现象" 卷第247页)

> 码的公共生活规则也不会自发地变为人们的自觉行动。这 还需要主观的努力,从社会方面说,要进行道德教育;从个人方面说,要进行道德修养。我们的五讲四美活动,正 是为了推动这两个方面所作的努力。

> 五讲四美活动和整个精神文明建设,随着社会生活实 践的推移,不可避免地会不断提出新的更高的目标,逐步 升级。而在今天,在十年动乱的陈迹还没有消除的今天,对于体现在起码的公共生活规则方面的文明建设却绝不能 忽视、亦不可轻视。这方面必须下大气力进行艰苦努力。正 "只有那些已经深入文化、深入日常生活习惯 的东西,才能算作已达到的成就。"(列宁:《宁肯少些,但 见《列宁选集》第四卷第698页) 我们的社会主义 精神文明建设、应当也必须要从这里起步、从日常公共生 活的文明建设起步。

短 笛 (三首) 陈忠于

我爱早晨的灿烂 我更珍惜萧昏的光明。 正在黄昏中点燃: - 熔红睁雷一片

长

慢

灵

点亮满天繁星! 白 雪亮的镜子呵,

1,2

黄

照得眼睛发花。 夜梦中醒, 白了多少头发? 怪不得老头叫我伙伴, 怪不得孩子称我阿伯。 嗯,久不照镜子, ]设了多小去化。

时钟响了

秒针有节奏的跳动, 也向2000年进军; 它做着支她的手势

是嘲笑我荒废过晨光 等于加速敲响自己的丧钟; 是呼唤我拧紧生命的发条, 争分秒向"四化"驰骋… 时钟响了,响了,

我青春在回鸣!



#### 《徐海东将军传》

徐海在同志是中国共产党本出的军事家, 毛泽在同志曾高 度赞扬他是"对中国革产员杰加的平身参。 宅伴乐间志曾命 度赞扬他是"对中国革命有大功的人",是"工人阶级的一面旗 帜"。周盟来、刘少奇、朱德等老一辈无产阶级革命家,都给了 他很高的评价。目1940年以后,他长期患病二十五年,当他满 怀希望同疾病作斗争的时候,又被林彪、江首一伙扣上种种莫

观有的罪名,受到残酷的折磨和迫害,不幸含冤逝世。 《徐海东将军传》分"泥巴人"的觉醒、血火丹心、做革命的"老虎"、"冤死不如战死"、"肯山大学"出奇兵、征途上、 陕北会师、东渡与西征、从华北到华中、党性重于生命、最后 的岁月等十一章,并附生平自述、大事年表。作者张麟曾同徐 海东同志长期相处, 他在这本传记中反映了徐海东从一个普诵 窑工成长为我军高级将领的过程,以及他同病魔斗争、十年动 乱中始终保持共产党员崇高气节等事迹。

《徐海东将军传》由上海文艺出版社、解放 军文艺出版社同时出版。徐向前元帅专为本书题 书中还精选了徐海东在各个历史时期的珍贵

北京海淀机电设备厂

电话: 28.1548 经销单位: 机械工业部销售技术服务公司

电话: 55.2450

电话: 55.2143



# 机械工业部质量信得过产品、北京市优质产品、美味牌食品烤箱

## 机械工业部质量奖

街头添春色[版画]

陈川



• LK3 型供100 人使用 · LK4型供150人使用





• 2.2m供100人以上使用

• 3.5m供150人以上使用



质量 信得过

## 食品车、食品案子

• 有不锈钢、冷板材料两种车, 每车可装面包72斤

• 不锈钢材料 900×1900×800 案 面不吸油,清洁卫生



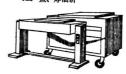
醒发箱 种新颖 电加热箱, 升 温快且均匀。

自动控温, 保持湿度。可醒发各 种食品2车计144斤





可烙各种烙饼、馅饼 烧饼、煎饼、锅贴,也可炖 鱼、炸油饼



#### 灭 蝇 器

北京市电器公司销售经理部

本产品采用特殊效应 光谱诱蚊蝇灯,可诱杀蚊 蝇及各种有害昆虫





设计合理 制造精良 质量稳定 使用可靠 实行三包 可先试用 代办托运 服务周到 ▲ CYD-160-66型宽行打印机



CYD-80-7型 宽行打印机

CYD-120-3型 宽行打印机

#### 生产计算机 富拉尔基电子仪器儿 外部设备专业厂

CYG-132型激光打印机是计算机快速输出设备。是由北京工业大学设计, 我厂生产的第四种打印机。该机采用微处理机控制技术(TP801单板 机)、声光调制技术、激光技术和静电复印技术。技术先进、性能稳定可靠,印字质量高、超越目前国内打印机性能指标。接口设计满足标准接口 要求。并考虑到与现有国产计算机种100系列机,1Q8乙机,180系列机配合。本机接口满足上述机种接口要求。该机行宽132位;打印速度;18**00** 行/分:字符种类:标准字符96个,任选专业汉字110个。与计算机配合可以打印各种图形、曲线和表格。售价: 每台7万元。

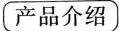
CYD-160-66型宽行打印机。行宽: 160位; 字符种类: 96种; 打印速度; 420行/分。售价: 每台8.5万元。

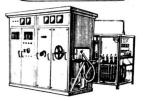
CYD120-3型寬行打印机。行宽: 120位: 字符种类: 96种: 打印速度600行/分。售价: 每台 6 万元。

CYD-80-7型宽行打印机。行宽80位;字符种类:96种和64种:打印速度600行/分;存贮容量;9×80位;存取时间5µs。售价;每台3万元。 GP100-C,型高頻應应加热设备。用于钢件和齿轮的表面热处理以及钢管焊缝等。振荡频率200-250千赫:振荡功率大于100千瓦;输出功率 大于85千瓦。售价:每台2.7万元。

DHX-200-1型小型手提式电焊机。该机重量轻、体积小、效率高、携带方便、无噪音、性能稳定可靠、电流调节方便、可做于手弧焊接,电弧 切割,熔化金属等用,也可做整流电源和其它固定电源之用。额定焊接电流: 200安; 初级电压220伏; 次级电压(空载时)60、80、100伏; 焊接电 蘆花園: 80~200安: 額定輸入功率12千伏安: 額定初级电流: 60安: 額定暂载率50%。售价: 每台385元。

DK-1电子块门。它适用于F30cm、20cm镜头的照相机使用。该机控制器采用严格筛选的电子元件、精心装配调试而成。快门部分采用优质 钢材,五片叶片采用不锈钢板精心制成。性能稳定可靠,快门速度分自动九档及B门,速度稳定,使用方便、容易掌握。电源电压~220V±15%; 快门开启方式: 自动B门; 自动方式开启时间: 50ms~1s九档可调; 快门口径: 58mm。售价: 每台170元。





我厂还生产各种电梯子,使用方便、 温度适宜、安全可靠、用电节省,并有治 风湿症、关节炎、腰腿疼的功能。

厂址、齐齐哈尔市富拉尔基公园北门口 电话: 3464 电报: 富拉尔基5898